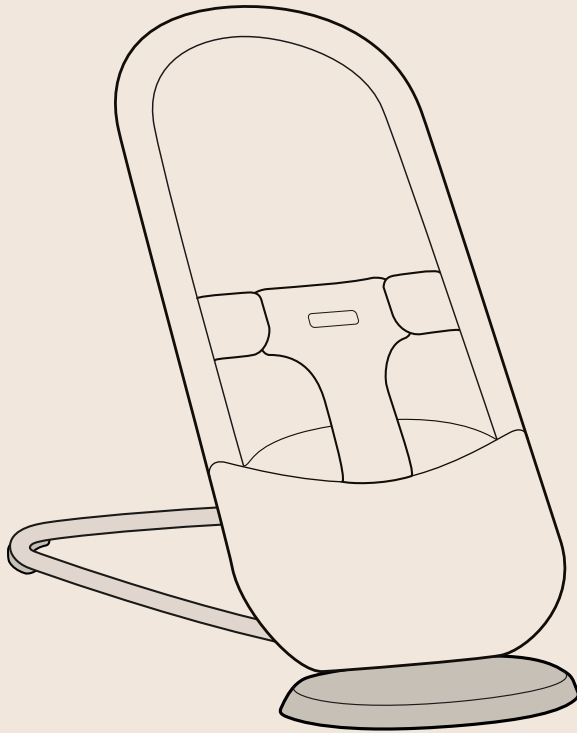


Bouncer Begin

Owner's Manual



BabyBjörn

Content

English	6–9
Deutsch	10–13
Français	14–17
Nederlands	18–21
Español	22–25
Português	26–29
Italiano	30–33
Svenska	34–37
Norsk	38–41
Dansk	42–45
Suomi	46–49
עברית	50–53
Lietuvių	54–57
Türkçe	58–61
Polski	62–65
Česky	66–69
中文	70–73
한국어	74–77

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

ACHTUNG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN.

IMPORTANT : À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

BELANGRIJK! LEES DEZE HANDLEIDING ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR HEM VOOR LATER GEBRUIK.

¡IMPORTANTE! LÉELO DETALLADAMENTE Y CONSÉRVALO PARA PODERLO CONSULTAR MÁS ADELANTE.

IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO.

VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

VIKTIG! LES INSTRUKSENE NØYE OG TA VARE PÅ DEM FOR FREMTIDIG BRUK.

VIGTIGT! LÆS DENNE VEJLEDNING
OMHYGGELIGT OG GEM DEN TIL
SENERE BRUG.

TÄRKEÄÄ! LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ
VASTAISEN VARALLE.

חשוב! קראו בבקשה מדריך זה בעיון
לפני השימוש הראשון במנשא לתינוק.
שמרו מדריך זה לעיון עתידי.

SVARBU! ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR
IŠSAUGOKITE ATEIČIAI.

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И
СОХРАНИТЕ РУКОВОДСТВО!

WAŻNE! UWAŻNIE PRZECZYTAJ
INSTRUKCJĘ I ZACHOWAJ JĄ NA
PRZYSZŁOŚĆ.

DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ
PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ
POUŽITÍ.

重要提醒！ 请妥善保存，以供日后参考。

중요! 주의 깊게 읽어보시고 나중에
참고할 수 있도록 보관하시기 바랍니다.

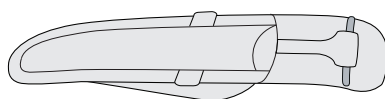
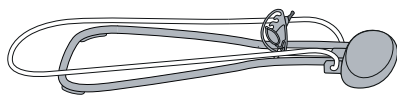
BabyBjörn Bouncer

Congratulations on choosing a BabyBjörn Bouncer! Your bouncer has been developed in close collaboration with medical experts, and it has an ergonomic design that provides optimal comfort for your child's head and back.

This BabyBjörn Bouncer can be used from newborn (at least 6,2 lbs/2.8 kg) and until your baby starts trying to sit up or has reached 20 lbs/9 kg, whichever comes first.

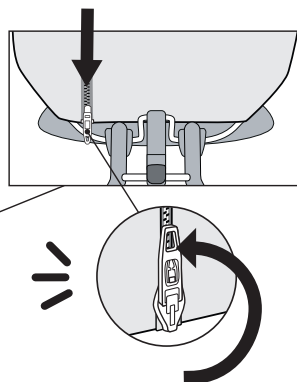
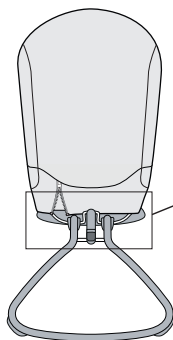
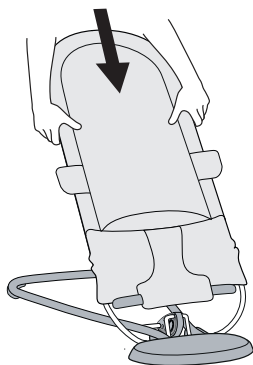
Your bouncer has many features. The following pages contain information that will help you optimize your use.

Includes



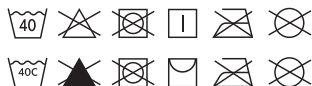
Fabric

Slide the fabric seat onto the frame. Fasten the fabric seat by pulling the zipper to the bottom. Flip the zipper pull and press until you hear a clicking sound.



TO WASH THE FABRIC

To wash the fabric seat, open the zipper at the bottom and pull it off the frame. Wash separately, on warm/40°C. Do not tumble dry.



TECHNICAL INFORMATION

Weight: 5 lbs/2.3 kg

Height/length/width:

Highest position:

22 x 31 x 15.5 in/56 x 79 x 39 cm

Transport mode:

4.5 x 35 x 15.5 in/11 x 89 x 39 cm

Fabric collections: Woven, Mesh

Positions

To start using the bouncer, simply place it in front of you and fold up the seat until you hear a click.

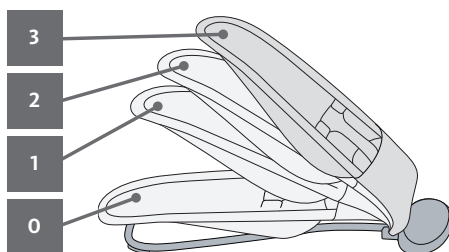
Important! Only an adult should fold and unfold the bouncer.

This BabyBjörn Bouncer has four positions. The lowest position, 1, is recommended for newborns sitting in the bouncer. Positions 2 and 3 can be used once your child can easily hold their back and head upright in these positions. While it is not dangerous to exceed the recommended maximum weight for a position, the rocking function will not work as well.

Please note the maximum weight for each position

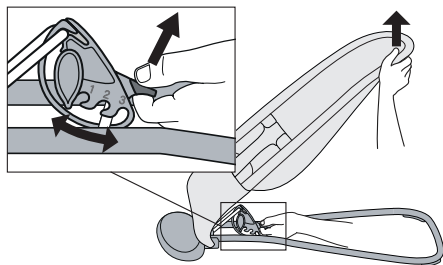
Recommended maximum weight per position:

- 3. Highest position up to 20 lbs/9 kg.
- 2. Medium position up to 20 lbs/9 kg.
- 1. Lowest position up to 15.5 lbs/7 kg.
- 0. Folded position – when the product is stored, transported or not being used.



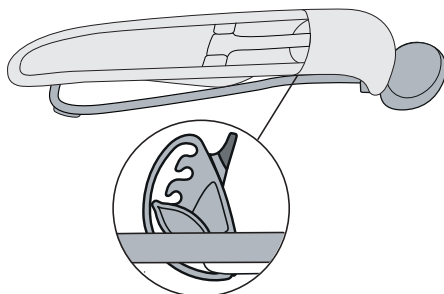
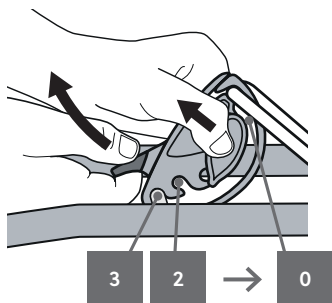
To change position

Lift the lever while simultaneously lifting the backrest with your other hand to adjust the bouncer to the desired position.



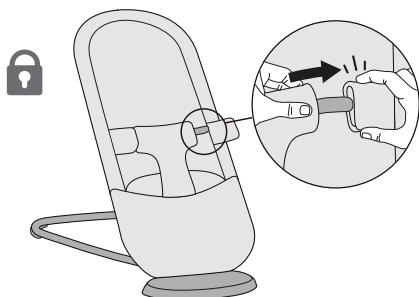
Folded position

To fold the bouncer for travel or storage the positioner must be set to position 3 or 2. Pull back the safety latch and set the positioner to the folded position, 0.



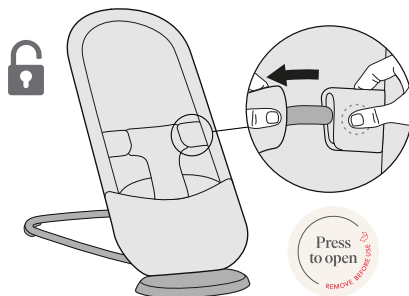
Safety fit check

Restraint system



Close

To close the restraint system, push the strap into the buckle until it clicks into place. Insert as far as possible so your child is snug and secure. Gently pull to ensure it is securely fastened.



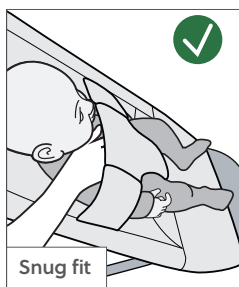
Open

To open the restraint system, press the release button on the buckle and slide the strap out. Make sure both sides are fully released before removing your child.

Always use the restraint system. Make sure the straps are locked into the buckle. Adjust the strap on each side for as snug fit as possible. Do not forget to remove the "press to open" stickers on the restraint system before using the bouncer for the first time.

Snug fit

To make sure your baby is seated securely in the bouncer, adjust the straps to a snug and supportive fit. To check the snug fit, slide a flat hand between the restraint system and your baby's belly. If you can fit more than your hand – like a closed fist – the straps need to be tightened.



Safety instructions

- Stop using the product as a bouncer when baby starts trying to sit up or has reached 20 lbs/ 9kg, whichever comes first.
- For low birthweight and/or prematurely born babies and children with medical conditions, seek advice from a health professional before using the product.
- Powerful sway: Make sure that older children are not allowed to rock the baby too forcefully.
- Keep the toy bar out of reach of children when not firmly attached to the product.
- Wipe the rubber strips underneath the bouncer with a damp cloth from time to time to guarantee it is fixed as firmly as possible to the floor.
- Do not disassemble the product.

WARNING! Bouncer (max 20 lbs/9 kg):

- Never leave the child unattended
- Never let the child sleep in this product. This product does not replace a cot or a crib. Should the child fall asleep, then it should be placed in a suitable cot or crib.
- Always use the restraint system
- Never use this product on an elevated surface (e.g. a table)
- Stop using the product when the child starts trying to sit up
- Never use the toy bar to carry the product
- Do not move or lift this product with the baby inside it
- This product should be used only for limited periods of time
- To avoid injury, ensure that children are kept away when unfolding and folding this product
- Do not let children play with this product
- Do not use the product if any components are broken or missing
- Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer

⚠ WARNING

FALL HAZARD: Babies have suffered skull fractures falling while in and from bouncers.

- Use bouncer **ONLY** on floor.
- **ALWAYS** use restraints and adjust to fit snugly.
- **NEVER** lift or carry baby in bouncer.

SUFFOCATION HAZARD: Babies have suffocated when bouncers tipped over on soft surfaces and/or when bouncers have been used as a sleep product.

- **NEVER** use on a bed, sofa, cushion or other soft surface.
- Stay near and watch baby during use. This product is not safe for sleep or unsupervised use. If baby falls asleep, remove baby as soon as possible and place baby on a firm, flat sleep surface such as a crib or bassinet.

To prevent **falls** and **suffocation**:

- **ALWAYS** use restraints and adjust to fit snugly.
- **STOP** using bouncer when baby starts trying to sit up or has reached 9kg/20lbs, whichever comes first.

⚠ WARNING

WARNING: Check this product regularly before using it, and do not use it if any part is loose or missing or if there are any signs of damage. Do not substitute parts. Contact the manufacturer if replacement parts or additional instructions are needed.

- Infant should be placed to sleep on a firm, flat surface
- Place infant on their back when using this product
- Do not put objects or accessories in an infant's sleep environment
- Do not place this product near a blind, cord, strap or similar item that could become wrapped around an infant's neck
- Do not use this product for infant sleep
- Do not leave infant in this product unsupervised

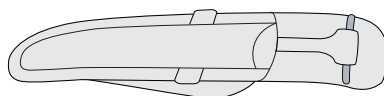
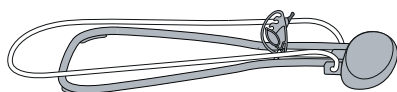
BabyBjörn Babywippe

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf einer Babywippe von BabyBjörn! Deine Babywippe wurde in enger Zusammenarbeit mit medizinischen Experten entwickelt und verfügt über ein ergonomisches Design, das optimalen Komfort für den Kopf und den Rücken deines Kindes bietet.

Sie kann als Babywippe für Neugeborene (mindestens 2,8 kg) verwendet werden und solange, bis dein Baby sich aufzusetzen beginnt oder 9 kg wiegt, was auch immer zuerst eintritt.

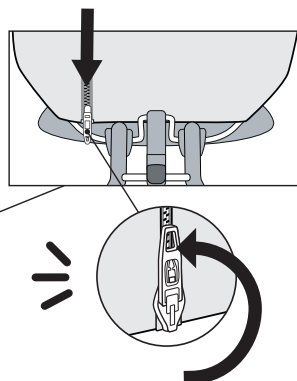
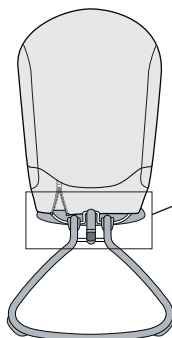
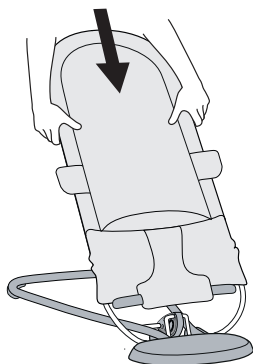
Deine Babywippe hat viele Funktionen. Auf den folgenden Seiten findest du Informationen, die dir helfen, die Nutzung zu optimieren.

Inklusive



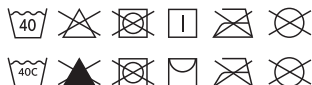
Stoff

Ziehe den Stoffbezug über das Gestell. Befestige den Stoffbezug, indem du den Reißverschluss bis nach unten ziehst. Drehe den Schieber am Reißverschluss um und drücke, bis du ein Klicken hörst.



DEN STOFF WASCHEN

Um den Stoffsitz zu waschen, öffne den Reißverschluss an der Unterseite und ziehe ihn vom Rahmen ab. Separat bei 40 °C waschen. Nicht im Trockner trocknen.



TECHNICAL INFORMATION

Gewicht: 2,3 kg

Höhe/Länge/Breite:

In Höchste Position:

56 x 79 x 39 cm

In Transportposition:

11 x 89 x 39 cm

Stoffkollektionen: Gewebt, Netzstoff

Positionen

Um die Babywippe zu verwenden, stellst du sie einfach vor dich auf und klappst den Sitz hoch, bis du ein Klicken hörst.

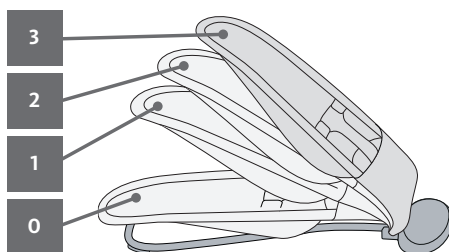
Wichtig! Die Babywippe darf nur von einem Erwachsenen zusammen- und aufgeklappt werden.

Diese Babywippe von BabyBjörn hat vier Positionen. Die niedrigste Position, 1, wird für Neugeborene empfohlen, die in der Babywippe liegen. Die Positionen 2 und 3 können verwendet werden, sobald dein Kind Rücken und Kopf in diesen Positionen problemlos aufrecht halten kann. Es ist zwar nicht gefährlich, das empfohlene Höchstgewicht für eine Position zu überschreiten, jedoch funktioniert die Schaukelfunktion dann nicht mehr optimal.

Bitte beachte das Höchstgewicht für jede Position.

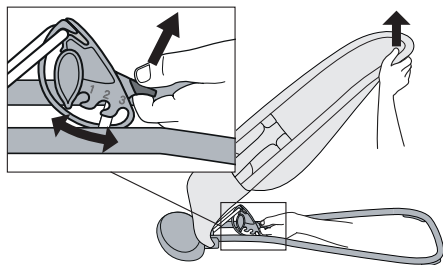
Empfohlenes Höchstgewicht pro Position:

- 3. Höchste Position bis zu 9 kg.
- 2. Mittlere Position bis zu 9 kg.
- 1. Niedrigste Position bis zu 7 kg.
- 0. Transportposition – wenn das Produkt gelagert, transportiert oder nicht verwendet wird.



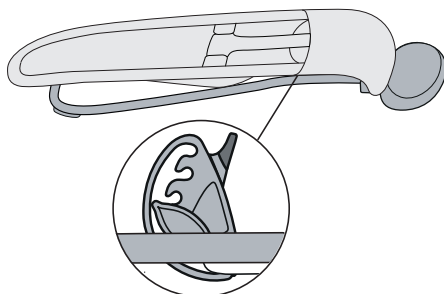
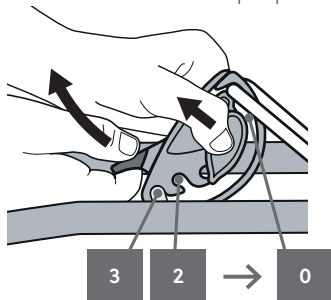
Wechsel der Position

Ziehe den Hebel und gleichzeitig mit der anderen Hand die Rückenlehne an, um die Babywippe in die gewünschte Position zu bringen.



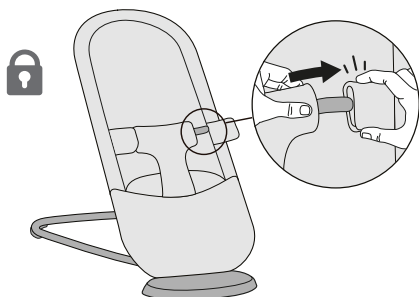
Transportposition

Um die Babywippe zum Transport oder Aufbewahren zusammenzuklappen, muss der Einstellmechanismus in Position 3 oder 2 stehen. Ziehe die Verriegelung nach hinten und stelle den Einstellmechanismus in die Transportposition, 0.



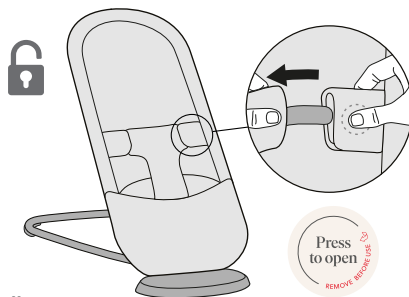
Sicherheitssitzprüfung

Rückhaltesystem



Schließen

Um das Rückhaltesystem zu schließen, drücke den Gurt in die Schnalle, bis er einrastet. So weit wie möglich hineinschieben, damit dein Kind sicher und fest sitzt. Vorsichtig daran ziehen, um sicherzustellen, dass er fest sitzt.



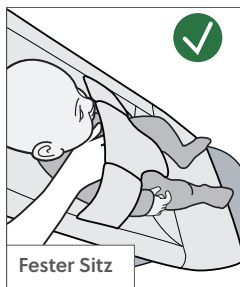
Öffnen

Um das Rückhaltesystem zu öffnen, drücke den Entriegelungsknopf an der Schnalle und ziehe den Gurt heraus. Vergewissere dich, dass beide Seiten vollständig gelöst sind, bevor du dein Kind herausnimmst.

Benutze immer das Rückhaltesystem. Achte darauf, dass die Gurte in der Schnalle arretiert sind. Passe den Gurt auf beiden Seiten an, damit er so eng wie möglich sitzt. Vergiss nicht, die Aufkleber „Zum Öffnen drücken“ vom Rückhaltesystem zu entfernen, bevor du die Babywippe zum ersten Mal benutzt.

Fester Sitz

Um sicherzustellen, dass dein Baby sicher in der Babywippe sitzt, stelle die Gurte so ein, dass sie fest sitzen und guten Halt bieten. Um zu überprüfen, ob der Gurt richtig sitzt, schiebe eine flache Hand zwischen das Rückhaltesystem und den Bauch deines Babys. Wenn mehr als deine Hand – z. B. eine geschlossene Faust – hineinpasst, müssen die Gurte festgezogen werden.



Sicherheitshinweise

- Verwende das Produkt nicht mehr als Babywippe, wenn dein Baby sich aufzusetzen beginnt oder 9 kg wiegt, was auch immer zuerst eintritt.
- Bei Babys mit einem niedrigen Geburtsgewicht und/oder Frühgeborenen sowie Kindern mit gesundheitlichen Problemen lass dich bitte von deinem Kinderarzt beraten, bevor du das Produkt verwendest.
- Nicht zu stark bewegen: Bitte achte darauf, dass ältere Kinder das Baby nicht zu stark schaukeln.
- Halte den Spielzeugbügel außer Reichweite des Kindes, wenn er nicht sicher am Produkt befestigt ist.
- Wische gelegentlich die Gummileisten unter der Babywippe mit einem feuchten Tuch ab, um sicherzustellen, dass sie möglichst fest am Boden steht.
- Das Produkt nicht zerlegen.

WARNUNG! Babywippe (max. 9 kg):

- Lasse das Kind nie unbeaufsichtigt.
- Lasse dein Kind niemals in diesem Produkt schlafen. Dieses Produkt ist kein Ersatz für ein Kinderbett. Wenn das Kind einschläft, sollte es in ein geeignetes Babybett gelegt werden.
- Benutze immer das Rückhaltesystem
- Verwende dieses Produkt niemals auf einer erhöhten Fläche (z. B. einem Tisch)
- Verwende das Produkt nicht mehr, wenn das Kind sich aufzusetzen beginnt
- Trage die Babywippe niemals am Spielzeuggügel
- Bewege oder hebe dieses Produkt nicht an, wenn sich das Baby darin befindet
- Dieses Produkt sollte nur für einen begrenzten Zeitraum verwendet werden
- Um Verletzungen zu vermeiden, achte darauf, dass Kinder beim Auf- und Zusammenklappen dieses Produkts ferngehalten werden
- Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen
- Verwende das Produkt nicht, wenn ein Teil defekt ist oder fehlt
- Verwende nur das vom Hersteller bestätigte Zubehör und entsprechende Ersatzteile

⚠ **WARNUNG**

STURZGEFAHR: Beim Sturz aus der Babywippe haben Babys Schädelfrakturen erlitten.

- Verwende die Babywippe **NUR auf dem Fußboden**.
- Verwende **IMMER** das Rückhaltesystem. Stelle es so ein, dass es fest, aber bequem sitzt.
- Hebe oder trage das Baby **NIEMALS** in der Babywippe.

ERSTICKUNGSGEFAHR: Babys sind erstickt, nachdem die Babywippe auf einem weichen Untergrund umgekippt ist und/oder wenn die Babywippe als Schlafprodukt verwendet wurde.

- **Verwende NIEMALS** ein Bett, Kissen oder eine andere weiche Fläche als Unterlage.
- Bleibe in der Nähe und beobachte das Baby während der Benutzung. Dieses Produkt ist nicht zum Schlafen oder für den unbeaufsichtigten Gebrauch geeignet. Wenn das Baby einschläft, nimm es so schnell wie möglich heraus und lege es auf eine feste, flache Schlafunterlage, wie z. B. ein Kinderbett oder einen Stubenwagen.

Um **Stürze** und **Ersticken zu vermeiden**:

- Verwende **IMMER** das Rückhaltesystem. Stelle es so ein, dass es fest, aber bequem sitzt.
- **VERWENDE NICHT MEHR** die Babywippe, wenn das Baby sich aufzusetzen beginnt oder 9kg wiegt, was auch immer zuerst eintritt.

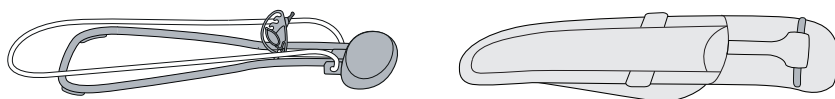
Transat BabyBjörn

Merci d'avoir choisi un Transat BabyBjörn ! Votre transat a été développé en étroite collaboration avec des experts médicaux et sa conception ergonomique offre un confort optimal pour la tête et le dos de votre enfant.

Ce transat BabyBjörn peut être utilisé dès la naissance (minimum 2,8 kg) jusqu'à ce que votre bébé commence à essayer de s'asseoir ou atteigne un poids de 9 kg, selon la première de ces éventualités.

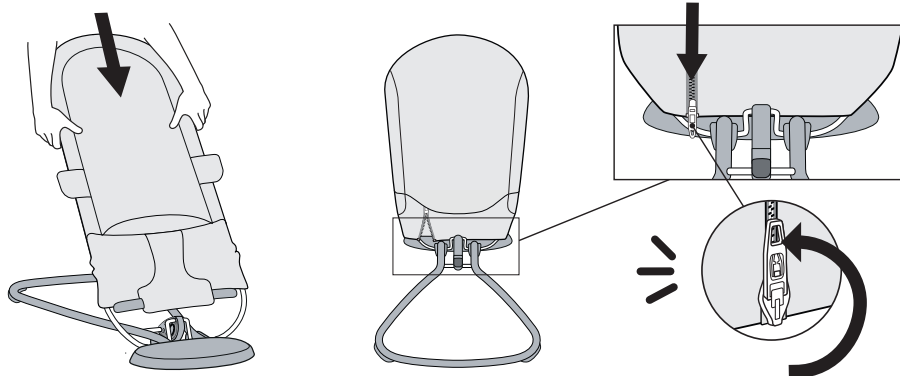
Votre transat a de nombreuses fonctionnalités. Les pages suivantes contiennent des informations qui vous aideront à l'utiliser de façon optimale.

Inclus



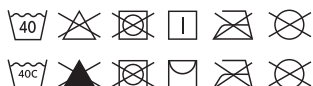
Tissu

Insérez la housse en tissu sur le cadre. Fixez la housse en tissu en tirant la fermeture éclair vers le bas. Retournez la fermeture éclair et appuyez jusqu'à ce que vous entendiez un clic.



POUR LAVER LE TISSU

Pour laver la housse en tissu, ouvrez la fermeture éclair jusqu'en bas et retirez-la du cadre. Lavez-la séparément à chaud, à 40 °C. Ne la séchez pas en machine.



INFORMATIONS TECHNIQUES

Poids : 2,3 kg

Hauteur / longueur / largeur :

Position la plus haute :

56 x 79 x 39 cm

Position transport :

11 x 89 x 39 cm

Collections de tissu : Tissé, Mesh

Positions

Pour commencer à utiliser le transat, placez-le simplement devant vous et repliez l'assise jusqu'à ce que vous entendiez un clic.

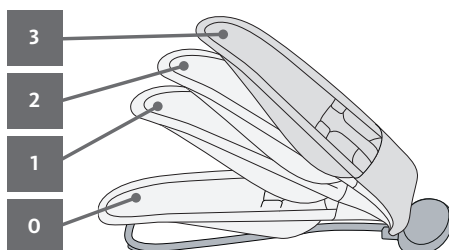
Important ! Seul un adulte doit plier et déplier le transat.

Ce Transat BabyBjörn a quatre positions. La position la plus basse (1) est recommandée pour les nouveau-nés assis dans le transat. Les positions 2 et 3 peuvent être utilisées une fois que votre enfant est capable de tenir facilement son dos et sa tête droits dans ces positions. Il n'est pas dangereux de dépasser le poids maximal recommandé pour une position, mais la fonction bascule fonctionnera moins bien.

Veuillez noter le poids maximal pour chaque position

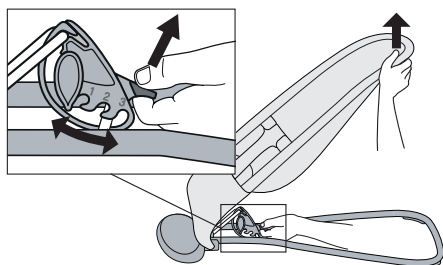
Poids maximal recommandé par position :

- 3. Position la plus haute : jusqu'à 9 kg.
- 2. Position intermédiaire : jusqu'à 9 kg.
- 1. Position la plus basse : jusqu'à 7 kg.
- 0. Position repliée — lorsque le produit est stocké, transporté ou non utilisé.



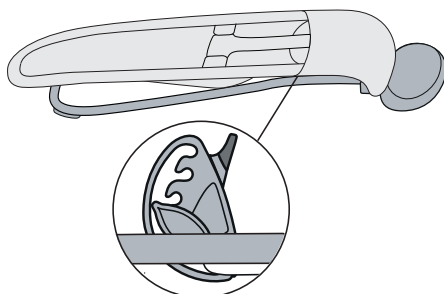
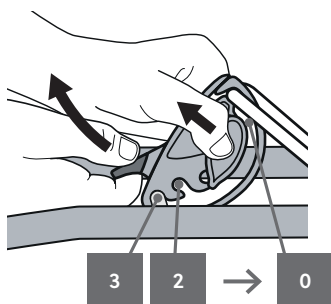
Changer de position

Soulevez le levier tout en relevant simultanément le dossier de l'autre main pour ajuster le transat à la position souhaitée.



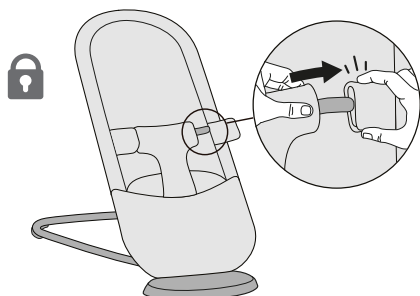
Position repliée

Pour pouvoir replier votre transat, il faut que le dispositif de réglage par à-coup soit en position 3 ou 2. Tirez le système de verrouillage vers l'arrière et placez le dispositif de réglage en position repliée, 0.



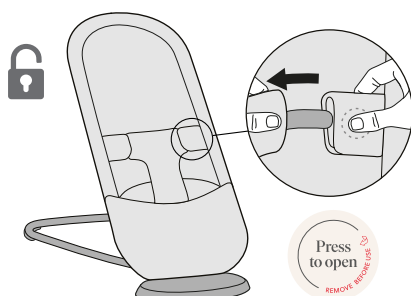
Contrôle de sécurité

Ceinture de sécurité



Fermer

Pour fermer la ceinture de sécurité, poussez la sangle dans la boucle jusqu'à ce qu'elle s'enclenche. Insérez-la aussi profondément que possible pour que votre enfant soit bien installé et en sécurité. Tirez doucement pour vous assurer qu'elle est bien fixée.



Ouvrir

Pour déverrouiller la ceinture de sécurité, appuyez sur le bouton de libération de la boucle et faites glisser la sangle. Assurez-vous que les deux côtés sont complètement dégagés avant de retirer votre enfant.

Toujours mettre la ceinture de sécurité. Assurez-vous que les sangles sont bloquées dans la boucle. Réglez la sangle de chaque côté pour qu'elle soit aussi serrée que possible. N'oubliez pas de retirer les autocollants « appuyer pour ouvrir » (Press to open) de la ceinture de sécurité avant d'utiliser le transat pour la première fois.

Ajustement parfait

Pour veiller à ce que votre bébé soit bien installé dans le transat, ajustez les sangles pour qu'elles soient bien serrées et ajustées. Pour vérifier que l'ajustement est correct, glissez votre main à plat entre la ceinture de sécurité et le ventre de votre bébé. Si vous pouvez y mettre plus que votre main, comme un poing fermé, les sangles doivent être resserrées.



Consignes de sécurité

- Arrêtez d'utiliser le transat quand votre bébé commence à essayer de s'asseoir ou atteint un poids de 9 kg, selon la première de ces éventualités.
- Pour les bébés de faible poids à la naissance et/ou prématurés ainsi que les enfants présentant des problèmes de santé, sollicitez l'avis d'un professionnel de santé avant d'utiliser le produit.
- Balancement énergique : Veillez à ce que des enfants plus âgés ne balancent pas le bébé trop vigoureusement.
- Conservez l'arche de jeu hors de portée de l'enfant quand elle n'est pas fixée sur le transat.
- Essuyez régulièrement les bandes en caoutchouc sous le transat avec un chiffon humide pour assurer un bon ancrage au sol.
- Ne démontez pas le produit.

AVERTISSEMENT ! Transat (max. 9 kg) :

- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance
- Ne jamais laisser l'enfant endormi dans ce produit. Ce produit ne remplace pas un berceau ou un lit d'enfant. Si l'enfant s'endort, il doit être placé dans un berceau ou un lit d'enfant adapté.
- Toujours mettre la ceinture de sécurité
- Ne jamais utiliser ce produit posé sur une surface en hauteur (par exemple une table).
- Cesser d'utiliser le transat lorsque votre enfant commence à s'asseoir.
- Ne jamais soulever le transat par l'arche de jeu.
- Ne pas déplacer ou soulever ce produit avec le bébé à l'intérieur
- Ce produit ne doit être utilisé que pendant des périodes limitées
- Pour éviter tout risque de blessure, veillez à ce que les enfants restent à l'écart lorsque vous dépliez et pliez ce produit.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec ce produit.
- Ne pas utiliser le produit si l'un de ses composants est cassé ou manquant.
- Ne pas utiliser d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux et celles approuvés par le fabricant.

AVERTISSEMENT

RISQUE DE CHUTE : Des bébés ont subi des fractures du crâne en tombant de transats lorsqu'ils s'y trouvaient ou en sortaient.

- Utiliser le transat **UNIQUEMENT** lorsqu'il est posé sur le sol.
- **TOUJOURS** utiliser la ceinture de sécurité et bien l'ajuster.
- **NE JAMAIS** soulever ou transporter un bébé dans le transat.

DANGER LIÉ À UN RISQUE D'ÉTOUFFEMENT : Le renversement d'un transat posé sur un support mou et/ou l'utilisation du transat comme un lit présente un risque d'étouffement du bébé.

- **NE JAMAIS** poser sur un support mou tel qu'un lit, un canapé ou un coussin.
- Rester près du bébé et le surveiller pendant l'utilisation. Ce produit n'est pas sûr pour dormir ou être utilisé sans surveillance. Si le bébé s'est endormi, il convient de le retirer du transat dès que possible et de le placer sur une surface de couchage ferme et plane, comme un berceau ou un couffin.

Pour éviter **les chutes** et **le risque d'étouffement** :

- **TOUJOURS** utiliser la ceinture de sécurité et bien l'ajuster.
- **ARRÊTER** d'utiliser le transat quand le bébé commence à essayer de s'asseoir ou atteint un poids de 9 kg, selon la première de ces éventualités.

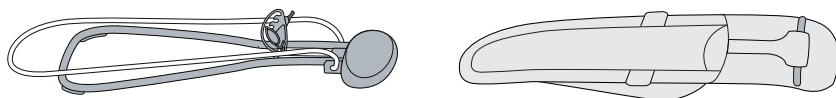
BabyBjörn Wipstoeltje

Gefeliciteerd met je keuze voor een wipstoeltje van BabyBjörn! Het wipstoeltje is ontwikkeld in nauwe samenwerking met medische experts en heeft een ergonomisch ontwerp dat optimaal comfort biedt voor het hoofd en de rug van je kind.

Je kunt het wipstoeltje gebruiken vanaf de geboorte van je baby (minimaal 2,8 kg) totdat je kleintje begint te proberen om rechtop te zitten of 9 kg heeft bereikt, afhankelijk van wat zich het eerst voordoet.

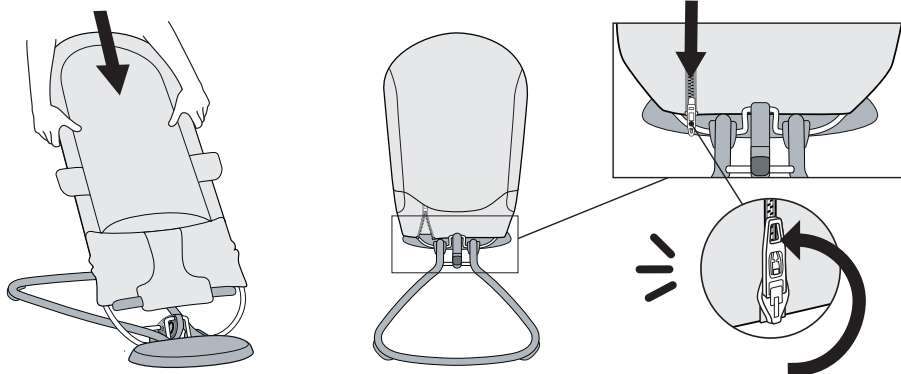
Je wipstoeltje heeft veel functies. Op de volgende pagina's vind je informatie om je gebruik te optimaliseren.

Bevat



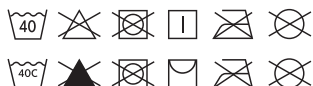
Stof

Schuif de stoffen zitting op het frame. Zet de stoffen zitting vast door de rits helemaal naar beneden te trekken. Draai de lip van de ritssluiting om en druk erop totdat je een klik hoort.



DE STOF WASSEN

Om de stoffen zitting te wassen, maak je de ritssluiting aan de onderkant open en trek je de zitting van het frame. Afzonderlijk wassen op 40°C. Niet in de droger doen.



TECHNISCHE GEGEVENS

Gewicht: 2,3 kg

Hoogte/lengte/breedte:

Hoogste stand:

56x79x39 cm

Transportstand:

11x89x39 cm

Stofcollecties: Geweven, Mesh

Standen

Om het wipstoeltje te gebruiken, plaats je het gewoon voor je en klap je de zitting omhoog totdat je een klik hoort.

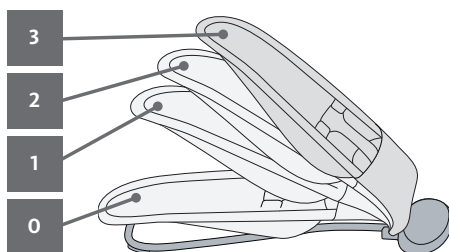
Belangrijk! Alleen een volwassene mag het wipstoeltje in- en uitklappen.

Dit BabyBjörn wipstoeltje heeft vier gebruiksstanden. De laagste stand (1) wordt aanbevolen voor pasgeborenen. De gebruiksstanden 2 en 3 kun je gebruiken als je kind zijn rug en hoofd probleemloos rechtop kan houden in deze standen. Hoewel het niet gevaarlijk is als je kind wat zwaarder is dan het aanbevolen maximumgewicht voor één van de standen, zal de wipfunctie dan minder goed werken.

Houd rekening met het maximumgewicht voor elke gebruiksstand

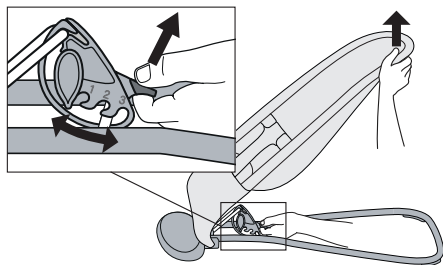
Aanbevolen maximumgewicht per gebruiksstand:

3. Hoogste stand tot 9 kg.
2. Middelste stand tot 9 kg.
1. Laagste stand tot 7 kg.
0. Ingeklapte stand – bij opslag of vervoer en wanneer het product niet in gebruik is.



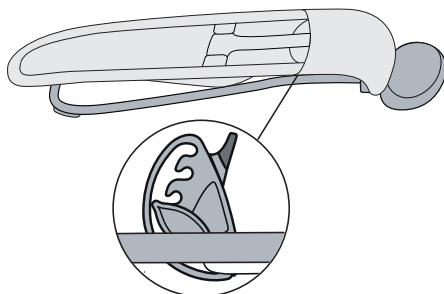
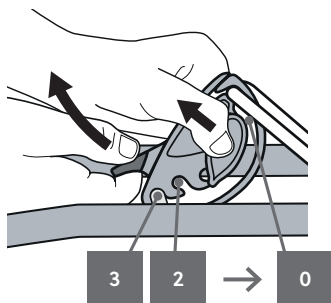
De gebruiksstand veranderen

Breng de hendel omhoog en til tegelijkertijd met je andere hand de rugleuning omhoog om het wipstoeltje in de gewenste stand te brengen.



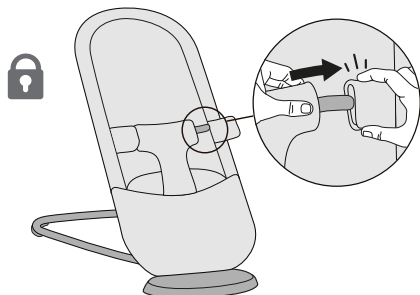
INGEKLAPTE STAND

Om het wipstoeltje voor vervoer of opslag in te klappen, moet de trapsgewijze instelling op stand 3 of 2 gezet worden. Trek de borgpal achteruit en zet de trapsgewijze instelling in de ingeklapte stand, 0.



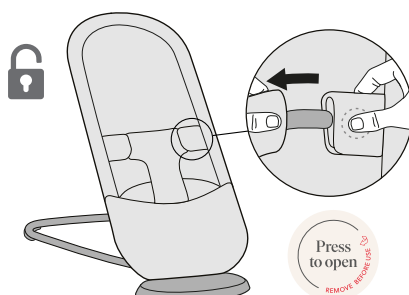
Veiligheidscontrole

Tuigje



Sluiten

Om het tuigje te sluiten, druk je het riempje in de gesp totdat deze vastklikt. Steek het riempje zo ver mogelijk in de gesp, zodat je kleintje goed en veilig zit. Trek voorzichtig om te controleren of het goed vastzit.



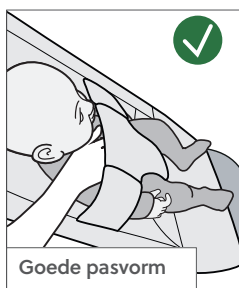
Openen

Om het tuigje te openen, druk je op de ontgrendelknop van de gesp en trek je het riempje los. Controleer of beide zijden volledig zijn ontgrendeld voordat je je kleintje eruit haalt.

Gebruik altijd het tuigje. Verzeker je ervan dat de riempjes goed in de gesp vastzitten. Stel de riempjes aan beide zijden zo af dat ze goed aansluiten. Vergeet niet om de stickers met de tekst 'press to open' van het tuigje te verwijderen vóór het eerste gebruik van het wipstoeltje.

Goede pasvorm

Om ervoor te zorgen dat je baby veilig in het wipstoeltje zit, pas je de riempjes aan totdat ze goed aansluiten en voldoende ondersteuning bieden. Als je hand vlak tussen het tuigje en de buik van je kleintje past, heb je de juiste pasvorm ingesteld. Wanneer er meer speling is tussen tuigje en buik, zoals ruimte voor een gebalde vuist, moet je de riempjes iets strakker aantrekken.



Veiligheidsinstructies

- Stop met het gebruik van het product als wipstoeltje wanneer je baby probeert om rechtop te zitten of 9 kg weegt, afhankelijk van wat zich het eerst voordoet.
- Win voor baby's met een laag geboortegewicht en/of vroeggeborenen en kinderen met een medische aandoening advies in bij een medisch deskundige voordat je het product gebruikt.
- Hard schommelen: zorg ervoor dat oudere kinderen de baby niet te hard laten schommelen.
- Houd de speelgoedstang buiten bereik van kinderen als deze niet stevig aan het product is bevestigd.
- Veeg de rubberen strips onder het wipstoeltje af en toe schoon met een vochtige doek om ervoor te zorgen dat het wipstoeltje zo stevig mogelijk op de vloer blijft staan.
- Demonteer het product niet.

WAARSCHUWING! Wipstoeltje (max. 9 kg):

- Laat je kind nooit zonder toezicht achter
- Laat het kind niet slapen in dit product. Dit product is geen vervanging voor een wieg of ledikant. Mocht je kleintje in slaap vallen, leg het dan in een geschikte wieg of ledikant.
- Gebruik altijd het tuigje
- Gebruik dit product nooit op een verhoogd oppervlak, (zoals op tafel)
- Stop met het gebruik van het product wanneer je kind begint te proberen om rechtop te zitten
- Draag het product nooit aan de speelgoedstang
- Verplaats of til dit product niet op als de baby erin zit
- Dit product mag slechts gedurende een beperkte periode worden gebruikt
- Houd kinderen uit de buurt tijdens het uit- en inklappen van dit product om letsel te voorkomen
- Kinderen mogen niet met dit product spelen
- Gebruik het product niet als één van de onderdelen ontbreekt of kapot is
- Gebruik uitsluitend accessoires of vervangende onderdelen die zijn goedgekeurd door de fabrikant

WAARSCHUWING

VALGEVAAR: Baby's kunnen een schedelfractuur oplopen als ze met of uit het wipstoeltje vallen.

- Gebruik het wipstoeltje **ALLEEN** op de vloer.
- Maak **ALTIJD** gebruik van het tuigje en verstel het zodat het perfect past.
- Draag of til de baby **NOOIT** op in het wipstoeltje.

VERSTIKKINGSGEVAAR: Baby's kunnen stikken wanneer het wipstoeltje op een zacht oppervlak kantelt en/of als slaapstoeltje wordt gebruikt.

- Gebruik het wipstoeltje **NOOIT** op een bed, kussen of andere zachte ondergrond.
- Blijf in de buurt en houd de baby in de gaten tijdens het gebruik. Dit product is niet veilig om in te slapen of om zonder toezicht te gebruiken. Als de baby in slaap valt, verwijder de baby zo snel mogelijk en leg de baby op een stevige, vlakke slaoppervlakte, zoals een wieg of wiegje.

Om het risico op **vallen** en **verstikking te voorkomen**:

- Maak **ALTIJD** gebruik van het tuigje en verstel het zodat het perfect past.
- **STOP onmiddellijk met het gebruik van het wipstoeltje** zodra de baby probeert rechtop te zitten of 9 kg weegt, afhankelijk van wat zich het eerst voordoet.

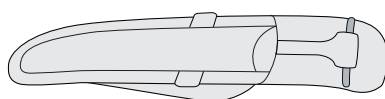
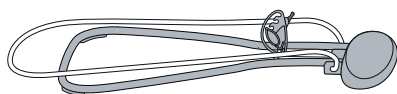
Hamaca BabyBjörn

¡Enhorabuena por haber elegido una Hamaca BabyBjörn! Tu hamaca se ha desarrollado en estrecha colaboración con expertos médicos y tiene un diseño ergonómico que proporciona una comodidad óptima para la cabeza y la espalda de tu hijo.

Se puede usar como hamaca desde el nacimiento (al menos 2,8 kg) hasta que tu bebé empiece a intentar sentarse o haya alcanzado los 9 kg, lo que ocurra primero.

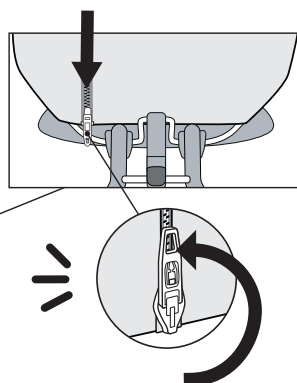
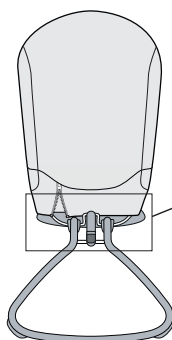
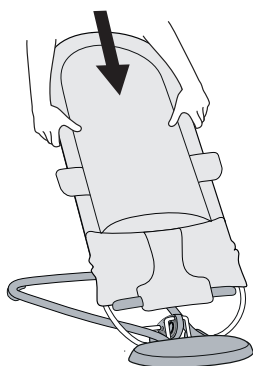
Tu hamaca tiene muchas características. Las siguientes páginas contienen información que te ayudará a optimizar su uso.

Incluye



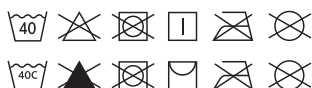
Asiento de tela

Desliza el asiento de tela sobre el bastidor. Fija el asiento de tela tirando de la cremallera hasta el fondo. Levanta el tirador de la cremallera y presiona hasta que oír un clic.



PARA LAVAR EL ASIENTO DE TELA

Para lavar el asiento de tela, abre la cremallera en la parte inferior y retira el asiento del bastidor. Lava el asiento de tela por separado a 40 °C. No lo seques en una secadora.



INFORMACIÓN TÉCNICA

Peso: 2,3 kg

Altura/longitud/anchura:

Posición superior:

56x79x39 cm

Modo de transporte:

11x89x39 cm

Colecciones de tejidos: Tejido, Malla

Posiciones

Para empezar a utilizar la hamaca, simplemente colócala delante de ti y pliega el asiento hasta que escuches un clic.

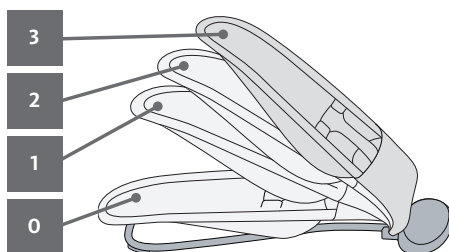
¡Importante! Solo un adulto debe plegar y desplegar la hamaca.

Esta Hamaca BabyBjörn tiene cuatro posiciones. La posición más baja, 1, se recomienda para recién nacidos sentados en la hamaca. Las posiciones 2 y 3 pueden utilizarse una vez que el niño pueda mantener fácilmente la espalda y la cabeza erguidas en estas posiciones. Aunque no es peligroso superar el peso máximo recomendado para una posición, la función de balanceo no funcionará tan bien.

Ten en cuenta el peso máximo para cada posición

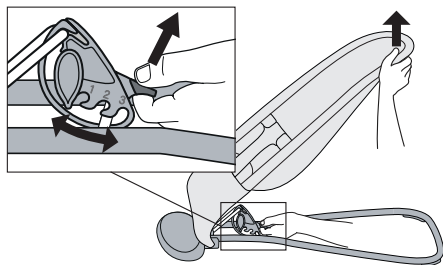
Peso máximo recomendado por posición:

- 3. Posición superior hasta 9 kg.
- 2. Posición intermedia hasta 9 kg.
- 1. Posición inferior hasta 7 kg.
- 0. Posición plegada: cuando el producto se almacena, se transporta o no se utiliza.



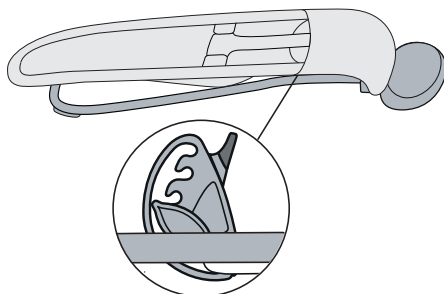
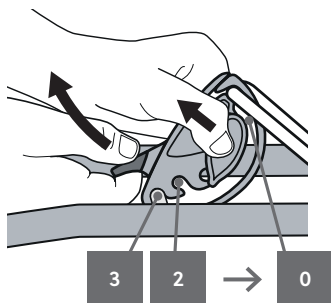
Para cambiar de posición

Levanta la palanca al mismo tiempo que levantas el respaldo con la otra mano para ajustar la hamaca a la posición deseada.



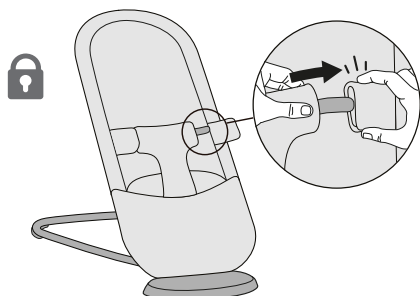
Posición plegada

Si deseas replegar la hamaca para viajar o almacenarla, pon el ajustador en la posición 3 o 2. Tira hacia atrás del cierre de seguridad y coloca el ajustador en la posición plegada, 0.



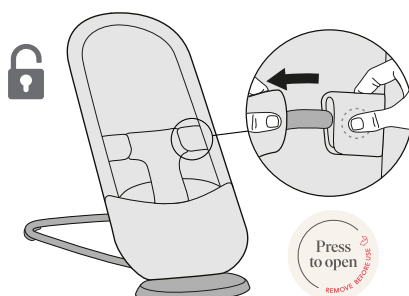
Comprobación del ajuste de seguridad

Sistema de sujeción



Cerrar

Para cerrar el sistema de sujeción, introduce la correa en la hebilla hasta que encaje (se oye un clic). Introdúcelo lo máximo posible para que tu hijo esté cómodo y seguro. Tira suavemente para asegurarte de que está bien sujeto.



Abrir

Para abrir el sistema de sujeción, presiona el botón de liberación de la hebilla y desliza la correa hacia fuera. Asegúrate de que ambos lados estén completamente liberados antes de retirar al niño.

Utiliza siempre el sistema de sujeción. Asegúrate de que las correas estén bloqueadas en la hebilla. Ajusta la correa a cada lado para que quede lo más ceñida posible. No olvides retirar las pegatinas de «pulsar para abrir» del sistema de sujeción antes de utilizar la hamaca por primera vez.

Ajuste perfecto

Para asegurarte de que tu bebé esté sentado de forma segura en la hamaca, ajusta las correas para que queden ceñidas y ofrezcan apoyo. Para comprobar que el ajuste es correcto, desliza una mano plana entre el sistema de sujeción y el abdomen del bebé. Si cabe más que la mano, como un puño cerrado, hay que apretar las correas.



Instrucciones de seguridad

- Deja de usar el producto como hamaca cuando tu bebé ya quiera sentarse por sí solo o si ya pesa 9 kg; lo que ocurra primero.
- Para bebés de bajo peso y/o prematuros y niños con problemas de salud, consulta a un profesional de la salud antes de utilizar este producto.
- Balanceo enérgico: Asegúrate de no permitir que un niño mayor columpie al bebé con demasiada fuerza.
- Mantén el accesorio de juguete fuera del alcance de los niños cuando no esté firmemente fijado al producto.
- De vez en cuando, limpia el borde de goma que está debajo de la hamaca con un paño húmedo para asegurarte de que se fije lo más firmemente posible al suelo.
- No desmontes el producto.

¡ADVERTENCIA! Hamaca (máx. 9 kg):

- Nunca dejes al niño sin vigilancia
- Nunca dejes que el niño duerma en este producto. Este producto no sustituye a una cuna común o cuna de viaje. Si el bebé se queda dormido, debe colocarse en una cuna adecuada.
- Utiliza siempre el sistema de sujeción
- Nunca uses este producto sobre una superficie elevada (p. ej.: una mesa)
- Deja de usar el producto cuando el niño intente sentarse
- Nunca uses el accesorio de juguete para transportar el producto
- No muevas ni levantes este producto con el bebé dentro
- Este producto solo debe utilizarse durante periodos de tiempo limitados
- Para evitar lesiones, asegúrate de que los niños estén alejados al desplegar y plegar este producto
- No dejes que los niños jueguen con este producto
- No uses el producto si falta o se ha roto alguno de sus componentes
- No uses accesorios o piezas de recambio que no sean los aprobados por el fabricante

ADVERTENCIA

PELIGRO DE CAÍDA: Ha habido bebés que han sufrido fracturas de cráneo al caer desde una hamaca o sobre ella.

- Utiliza la hamaca **SOLAMENTE** en el suelo.
- Usa **SIEMPRE** el sistema de sujeción y ajústalo para que quede ceñido al cuerpo.
- **NUNCA** levantes o transportes al bebé en la hamaca.

PELIGRO DE ASFIXIA: Ha habido bebés que se han asfixiado al volcarse la hamaca sobre superficies blandas y/o si se ha utilizado la hamaca como un producto para dormir.

- **NUNCA** la uses sobre una cama, cojín u otras superficies blandas.
- Mantente cerca del niño y tenlo a la vista al usarla. Este producto no es seguro para dormir o si se usa sin vigilancia. Si el bebé se duerme, retíralo lo antes posible y colócalo sobre una superficie plana y firme para dormir, como una cuna o un moisés.

Para evitar **caídas y asfixia:**

- Usa **SIEMPRE** el sistema de sujeción y ajústalo para que quede ceñido al cuerpo.
- **DEJA** de usar la hamaca cuando el bebé ya quiera sentarse por sí solo o si ya pesa 9 kg; lo que ocurra primero.

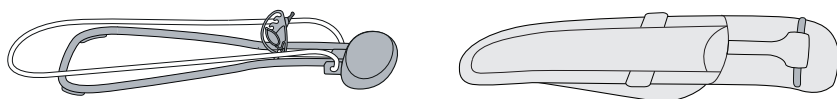
Espreguiçadeira BabyBjörn

Parabéns por ter escolhido a Espreguiçadeira BabyBjörn! A sua espreguiçadeira foi desenvolvida em estreita colaboração com especialistas médicos e possui um design ergonómico que proporciona um conforto ideal para a cabeça e costas da criança.

Esta espreguiçadeira BabyBjörn pode ser usada por recém-nascidos (com peso a partir de 2,8 kg) e até que o seu bebé comece a tentar sentar-se ou tenha atingido 9 kg de peso, o que ocorrer primeiro.

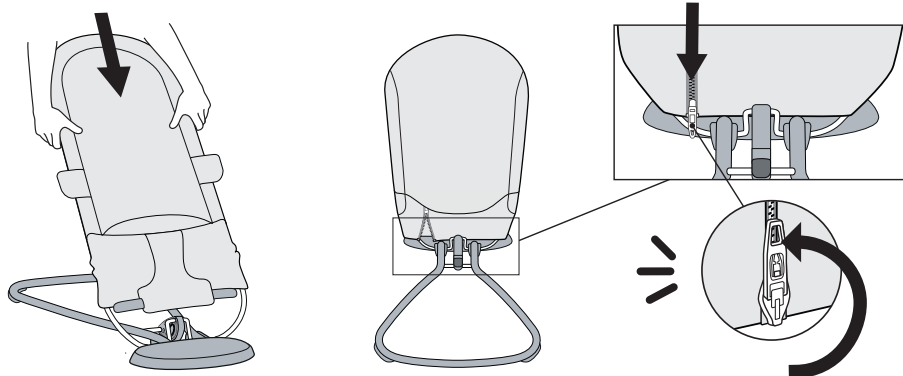
A sua espreguiçadeira tem muitas particularidades. As páginas seguintes contêm informações que ajudarão a otimizar a sua utilização.

Inclui



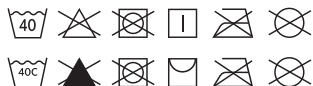
Tecido

Deslize o assento de tecido para inserir na estrutura. Prenda o assento de tecido puxando o fecho de correr até ao fundo. Vire o fecho de correr e pressione até ouvir um clique.



PARA LAVAR O TECIDO

Para lavar o assento de tecido, abrir o fecho de correr na parte inferior e retirá-lo da estrutura. Lavar separadamente, a uma temperatura moderada/40 °C. Não secar na máquina.



INFORMAÇÕES TÉCNICAS

Peso: 2,3 kg

Altura/comprimento/largura:

Posição mais alta:

56x79x39 cm

Modo de transporte:

11x89x39 cm

Coleções de tecido: Tecido, Malha de rede

Posições

Para começar a usar a espreguiçadeira, basta colocá-la à sua frente e dobrar o assento para cima até ouvir um clique.

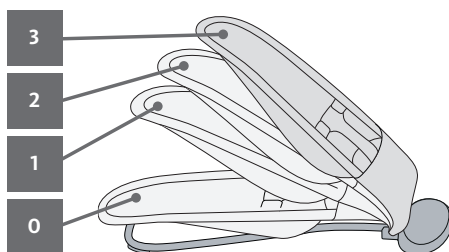
Importante! A espreguiçadeira só deve ser dobrada e desdobrada por um adulto.

Esta espreguiçadeira BabyBjörn tem quatro posições. A posição mais baixa, 1, é a posição recomendada para recém-nascidos sentados na espreguiçadeira. As posições 2 e 3 podem ser utilizadas quando a criança conseguir sustentar facilmente as costas e a cabeça na vertical, nestas posições. Não é perigoso exceder o peso máximo recomendado para uma posição, mas a função de balanço não funcionará tão bem.

Tenha em atenção o peso máximo para cada posição

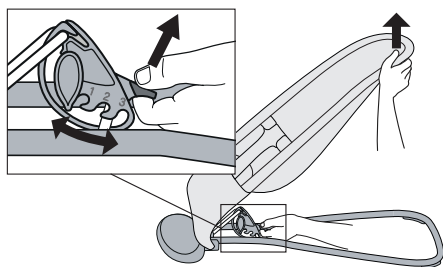
Peso máximo recomendado por posição:

- 3. Posição mais elevada até 9 kg.
- 2. Posição média até 9 kg.
- 1. Posição mais baixa até 7 kg.
- 0. Posição dobrada — quando o produto é armazenado, transportado ou não está a ser utilizado.



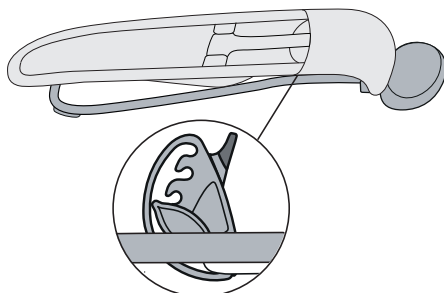
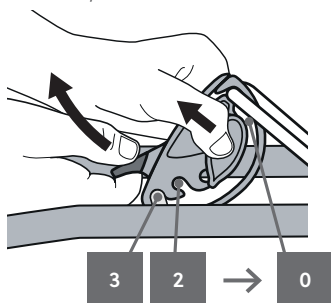
Para mudar a posição

Levante a alavanca enquanto levanta simultaneamente o encosto com a outra mão para ajustar a espreguiçadeira para a posição pretendida.



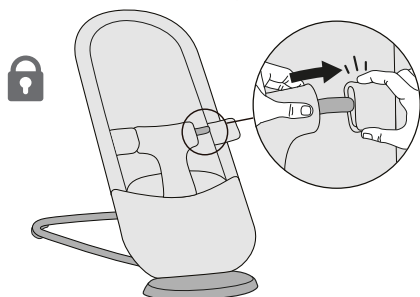
Posição dobrada

Para dobrar a espreguiçadeira para transporte ou armazenamento, o posicionador tem de ser ajustado para a posição 3 ou 2. Puxe o fecho de segurança para trás e coloque o posicionador na posição dobrada, 0.



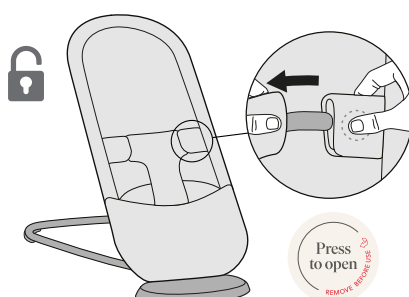
Verificação de segurança

Sistema de segurança



Fechar

Para fechar o sistema de segurança, empurre a correia para dentro do fecho até ouvir um clique. Insira-a o mais fundo possível para que a criança fique aconchegada e segura. Puxe suavemente para garantir que está bem apertado.



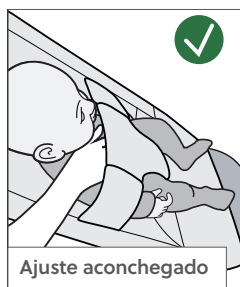
Abrir

Para abrir o sistema de segurança, pressione o botão de liberação no fecho e puxe a correia, deslizando para fora. Certifique-se de que ambos os lados estão totalmente soltos antes de retirar a criança.

Use sempre o sistema de segurança. Certifique-se de que as correias estão trancadas no fecho. Ajuste a correia de cada lado para permitir uma posição o mais aconchegada possível. Não se esqueça de remover os adesivos "press to open" (premir para abrir) no sistema de segurança antes de utilizar a espreguiçadeira pela primeira vez.

Ajuste aconchegado

Para garantir que o seu bebé está sentado de forma segura na espreguiçadeira, ajuste as correias para um ajuste aconchegado e sustentador. Para verificar se o ajuste oferece aconchego, coloque uma das suas mãos aberta entre o sistema de segurança e a barriga do bebé. Se conseguir sentir que há mais espaço para além da sua mão, como, por exemplo, um punho fechado, as correias têm de ser apertadas.



Instruções de segurança

- Pare de utilizar o produto como espreguiçadeira quando o bebé começar a tentar sentar-se ou tiver atingido os 9 kg, o que ocorrer primeiro.
- Para bebés com baixo peso e/ou bebés prematuros e crianças com problemas de saúde, procure o aconselhamento de um profissional de saúde antes de utilizar o produto.
- Movimento abrupto: certifique-se de que as crianças mais velhas não embalam o bebé com demasiada força.
- Mantenha a barra de brinquedos fora do alcance das crianças quando não estiver encaixada com firmeza no produto.
- Ocasionalmente, limpe as faixas de borracha por baixo da espreguiçadeira com um pano húmido para garantir que ficam fixas o mais firmemente possível ao chão.
- Não desmonte o produto.

AVISO! Espreguiçadeira (máx. 9 kg):

- Nunca deixe a criança sem a supervisão de um adulto
- Nunca deixe a criança dormir no produto. Este produto não substitui um berço ou uma cama de bebé. Se a criança adormecer, deve ser colocada num berço ou cama adequados.
- Use sempre o sistema de segurança
- Nunca utilize este produto numa superfície elevada (por exemplo, uma mesa)
- Pare de utilizar o produto quando a criança começar a tentar sentar-se
- Nunca utilize a barra de brinquedos para transportar o produto
- Não mova nem levante este produto com o bebé lá dentro
- Este produto só deve ser utilizado durante períodos de tempo limitados
- Para evitar ferimentos, certifique-se de que as crianças estão afastadas quando desdobrar e dobrar este produto
- Não permita que as crianças brinquem com este produto
- Não utilize este produto se quaisquer componentes estiverem partidos ou em falta
- Não utilize acessórios ou peças de substituição não aprovados pelo fabricante

⚠ AVISO

PERIGO DE QUEDA: Bebés têm sofrido fraturas cranianas devido a quedas de espreguiçadeiras com eles lá dentro ou ao cair delas.

- Utilize a espreguiçadeira **APENAS** no chão.
- Use **SEMPRE** o sistema de segurança e ajuste-o de forma aconchegante.
- **NUNCA** levante ou transporte o bebé na espreguiçadeira.

PERIGO DE ASFIXIA: Bebés asfixiaram quando as espreguiçadeiras tombaram sobre superfícies moles e/ou quando as espreguiçadeiras foram utilizadas como produto para dormir.

- **NUNCA** utilize sobre uma cama, sofá, almofada ou outras superfícies moles.
- Mantenha-se perto e observe o bebé durante a utilização. Este produto não é seguro para dormir ou para uma utilização sem supervisão. Se o bebé adormecer, retire-o o mais depressa possível e coloque-o numa superfície firme e plana, própria para dormir, como um berço ou uma alfofa.

Para prevenir **quedas** e **asfixia**:

- Use **SEMPRE** o sistema de segurança e ajuste-o de forma aconchegante.
- **PARE** de utilizar a espreguiçadeira quando o bebé começar a tentar sentar-se ou tiver atingido os 9 kg, o que ocorrer primeiro.

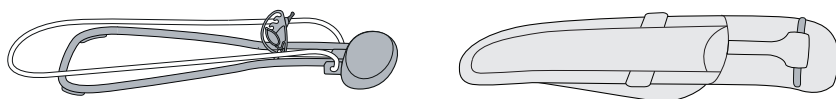
Sdraietta BabyBjörn

Congratulazioni per aver scelto una Sdraietta BabyBjörn! La tua sdraietta è stata realizzata in stretta collaborazione con esperti medici e presenta un design ergonomico che garantisce un comfort ottimale per la testa e la schiena del tuo bambino.

La Sdraietta BabyBjörn può essere utilizzata dalla nascita (almeno 2,8 kg) e fino a quando il bambino impara a stare seduto da solo o raggiunge i 9 kg (a seconda di quale condizione si verifica per prima).

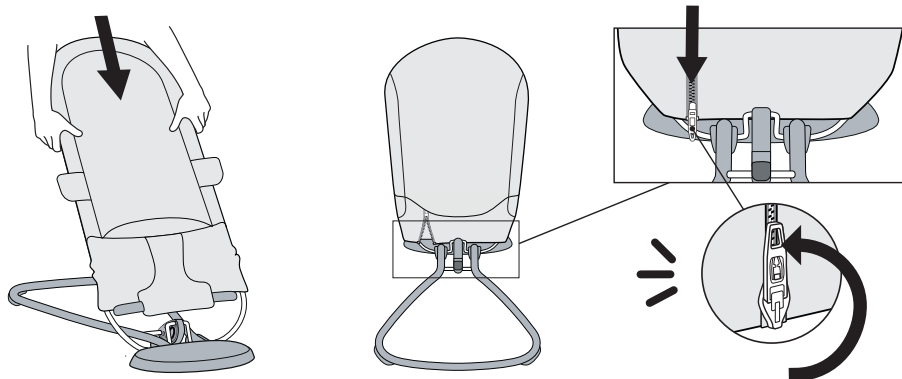
La tua sdraietta ha molte caratteristiche. Le pagine seguenti contengono informazioni che ti aiuteranno a usarla al meglio.

Comprende



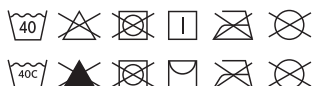
Sedile in tessuto

Infilare il sedile in tessuto sul telaio. Fissare il sedile chiudendo la cerniera fino in fondo. Girare il tirretto della cerniera e premere fino a udire un clic.



LAVARE IL SEDILE

Per lavare il sedile, aprire la cerniera in basso e sfilare il sedile dal telaio. Lavare separatamente a 40 °C. Non asciugare in asciugatrice.



SCHEDA TECNICA

Peso: 2,3 kg

Altezza/lunghezza/larghezza:

Posizione più alta:

56x79x39 cm

Modalità di trasporto:

11x89x39 cm

Collezioni di tessuto: Tessuto, Mesh

Posizioni

Per iniziare a usare la sdraietta, posizionala davanti a te e tira il sedile verso l'alto fino a sentire un clic.

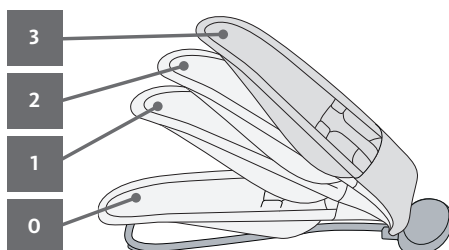
Importante! La sdraietta deve essere aperta e chiusa solo da un adulto.

Questa Sdraietta BabyBjörn ha quattro posizioni. La posizione più bassa, 1, è consigliata per i neonati. Le posizioni 2 e 3 possono essere usate quando il bambino riesce a tenere facilmente la schiena e la testa dritte. Non è pericoloso superare il peso massimo consigliato per una determinata posizione, ma la sdraietta non dondolerà altrettanto bene.

Osserva i pesi massimi consigliati per le diverse posizioni.

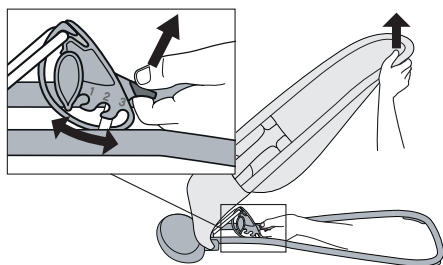
Peso massimo consigliato per posizione:

- 3. Posizione più alta fino a 9 kg.
- 2. Posizione intermedia fino a 9 kg.
- 1. Posizione più bassa fino a 7 kg.
- 0. Posizione chiusa: da usare quando il prodotto viene riposto o trasportato, oppure non è utilizzato.



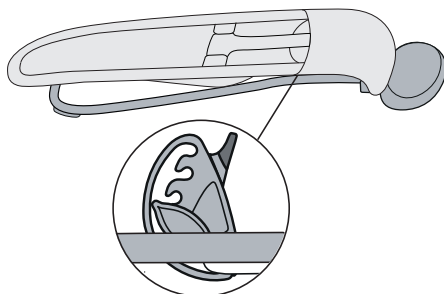
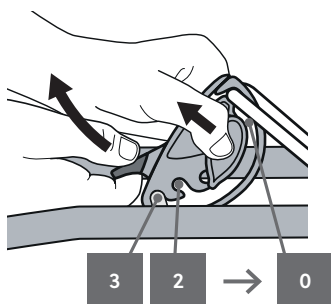
Modificare la posizione

Tira la leva sollevando contemporaneamente lo schienale con l'altra mano e regola la sdraietta nella posizione desiderata.



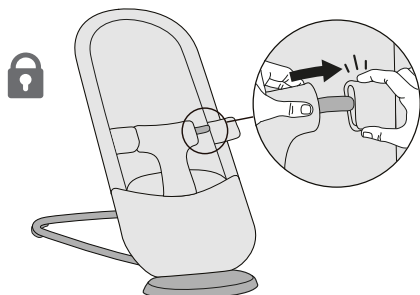
Posizione chiusa

Per chiudere la sdraietta per il viaggio o per riporla, il regolatore deve essere impostato sulla posizione 3 o 2. Tira indietro il fermo di sicurezza e porta il regolatore in posizione chiusa, 0.



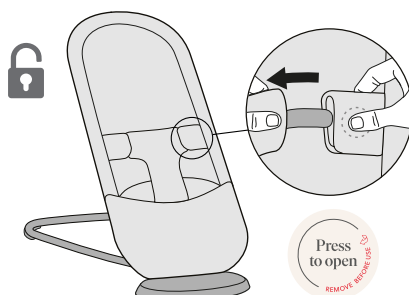
Verifica della sicurezza

Spartigambe



Chiudere

Per chiudere lo spartigambe, spingi la cinghia nella fibbia fino allo scatto. Inseriscila il più possibile affinché il bambino sia comodo e al sicuro. Tira delicatamente per assicurarti che sia fissato saldamente.



Aprire

Per aprire lo spartigambe, premi il pulsante di rilascio sulla fibbia e fai scorrere la cinghia in fuori. Assicurati che entrambi i lati siano completamente sbloccati prima di togliere il bambino.

Aggancia sempre lo spartigambe. Assicurati che le cinghie siano fissate nella fibbia. Regola la cinghia su ciascun lato per essere il più aderente possibile. Non dimenticare di rimuovere gli adesivi "premere per aprire" dallo spartigambe prima di usare la sdraietta per la prima volta.

Chiusura aderente

Per assicurarti che il bambino sia seduto in modo sicuro nella sdraietta, regola le cinghie in modo che chiudano in modo aderente e forniscano supporto. Per verificare che sia ben aderente, infila la mano piatta tra lo spartigambe e la pancia del bambino. Se riesci a infilare più di una mano, come un pugno chiuso, le cinghie devono essere strette di più.



Istruzioni per la sicurezza

- Smetti di usare il prodotto come sdraietta quando il bambino inizia a sedersi da solo o ha raggiunto i 9 kg, a seconda di quale delle due condizioni si verifica per prima.
- Per i bambini nati prematuri e/o sottopeso o i bambini con patologie, consulta un medico prima di usare il prodotto.
- Ondeggiamento eccessivo: Assicurati che ai bambini più grandi non sia permesso di dondolare il bambino nella sdraietta in modo incontrollato.
- Conserva l'arco giochi fuori dalla portata dei bambini quando non è agganciato al prodotto.
- Pulisci regolarmente i piedini in gomma sotto la sdraietta usando un panno umido, per garantire sempre la massima aderenza al pavimento.
- Non smontare il prodotto.

ATTENZIONE! Sdraietta (max 9 kg):

- Non lasciare mai il bambino incustodito
- Non far dormire il bambino nel prodotto. Questo prodotto non sostituisce un lettino o una culla. Se il bambino si addormenta, spostalo in un lettino o una culla adatta.
- Aggancia sempre lo spartigambe.
- Non usare mai questo prodotto su una superficie rialzata, come un tavolo.
- Smettere di utilizzare il prodotto quando il bambino inizia a provare a sedersi.
- Non usare mai l'arco giochi come maniglia per trasportare il prodotto.
- Non spostare o sollevare questo prodotto con il bambino al suo interno
- Questo prodotto deve essere utilizzato solo per periodi di tempo limitati
- Per evitare lesioni, assicurati che i bambini siano tenuti lontani quando si apre e si chiude questo prodotto
- Non lasciare che i bambini giochino con il prodotto.
- Non usare il prodotto se una qualsiasi delle sue parti è rotta o mancante.
- Non usare accessori e parti di ricambio che non siano approvati dal fabbricante.

!ATTENZIONE!

RISCHIO DI CADUTA: Cadendo dalla sdraietta, il bambino può riportare una frattura cranica.

- Usa la sdraietta **SOLAMENTE** sul pavimento.
- Aggancia **SEMPRE** lo spartigambe e stringilo così che sia aderente al corpo del bambino.
- **MAI** sollevare o trasportare il bambino all'interno della sdraietta.

RISCHIO DI SOFFOCAMENTO: Rischio di soffocamento se la sdraietta si ribalta su superfici morbide e/o se la sdraietta viene usata come prodotto per dormire.

- NON usare MAI su un letto, un divano, cuscini o altre superfici morbide.
- Rimanere vicino e controllare il bambino durante l'uso. Questo prodotto non è sicuro per il sonno o per l'uso non sorvegliato. Se il bambino si addormenta, rimuoverlo il prima possibile e posizionarlo su una superficie piana e stabile, come un lettino o una culla.

Per evitare **cadute** e **soffocamento**:

- Agganciare **SEMPRE** lo spartigambe. Regolarlo in modo che sia ben aderente al corpo del bambino.
- **SMETTERE** di usare la sdraietta quando il bambino inizia a sedersi da solo oppure ha raggiunto il peso di 9kg, a seconda di quale condizione si verifica per prima.

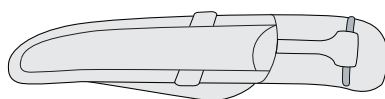
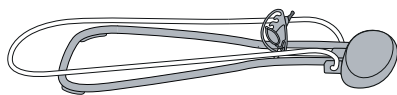
BabyBjörn Babysitter

Grattis till din BabyBjörn Babysitter! Din babysitter har utvecklats i nära samarbete med medicinska experter och har en ergonomisk design som ger optimal komfort för ditt barns huvud och rygg.

Denna BabyBjörn babysitter kan användas som babysitter från nyfödd (när barnet väger minst 2,8 kg) tills barnet börjar försöka sitta upp eller har nått en vikt på 9 kg, beroende på vilket som inträffar först.

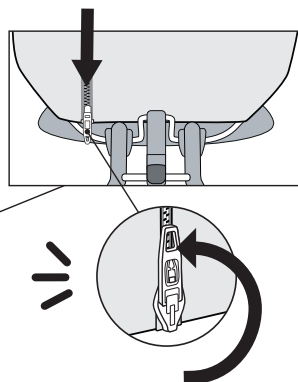
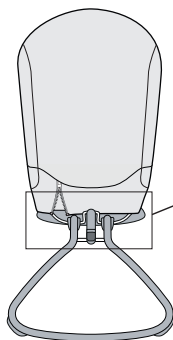
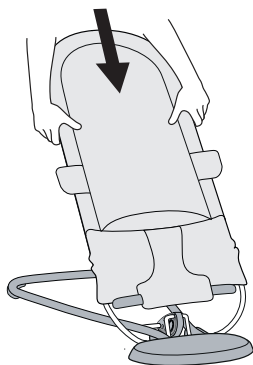
Din babysitter har många funktioner. På följande sidor finns information som hjälper dig att optimera användningen.

Inklusive



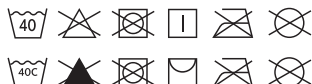
Tyg

Skjut på tyget på ramen. Fäst tygsitsen genom att dra blixtlåset hela vägen ner. Vänd på blixtlåsets dragtapp och tryck tills du hör ett klickande ljud.



TVÄTTA TYGET

Tvätta tygsitsen genom att öppna blixtlåset längst ner och dra av den från ramen. Tvätta separat i varmt vatten, 40 °C. Får ej torktumlas.



TEKNISK INFORMATION

Vikt: 2,3 kg

Höjd/längd/bredd:

Högsta läge:

56x79x39 cm

Transportläge:

11x89x39 cm

Tygkollektioner: Vävd, Mesh

Positioner

Börja använda babysittaren genom att placera den framför dig och fäll upp sitsen tills du hör ett klick.

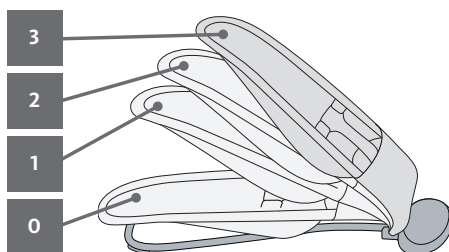
Viktigt! Bara en vuxen får fälla upp och ihop babysittern.

Babysittern från BabyBjörn har fyra lägen. Det lägsta läget, 1, rekommenderas för nyfödda som sitter i babysittern. Läge 2 och 3 kan användas när ditt barn enkelt kan hålla ryggen och huvudet upprätt i dessa lägen. Även om det inte är farligt att överskrida den rekommenderade maxvikten för ett läge fungerar inte gungfunktionen lika bra.

Observera maxvikten för varje läge

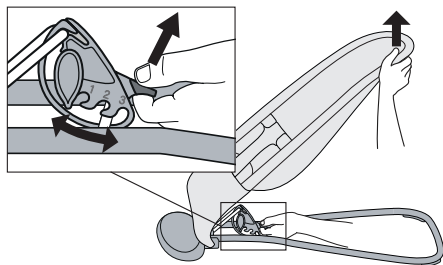
Rekommenderad maxvikt per läge:

- 3. Högsta läget upp till 9 kg.
- 2. Mittläge upp till 9 kg.
- 1. Lägsta läge upp till 7 kg.
- 0. Hopfällt läge – när produkten förvaras, transporteras eller inte används.



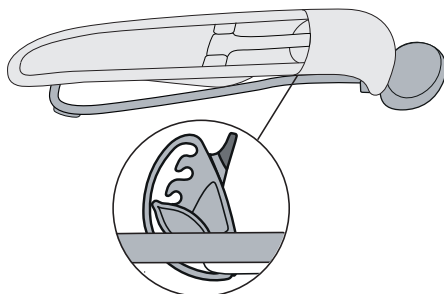
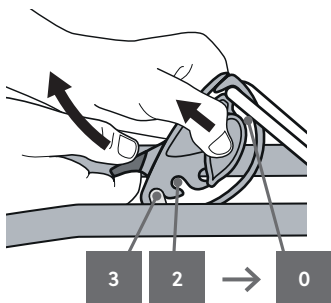
Ändra läge

Lyft spaken samtidigt som du lyfter ryggstödet med den andra handen för att justera babysittern till önskad position.



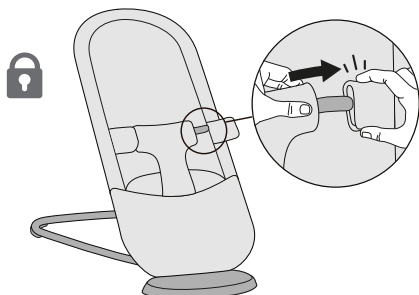
Hopfällt läge

För att fälla ihop babysittern för transport eller förvaring måste positioneringsdelen ställas in på läge 3 eller 2. Dra tillbaka säkerhetsspärren och ställ positioneringsdelen i hopfällt läge, 0.



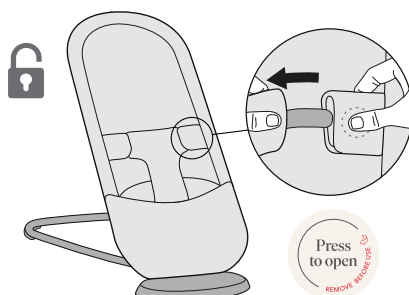
Säkerhetskontroll

Säkerhetssele



Stäng

Stäng säkerhetssele genom att trycka in remmen i spännet tills den klickar på plats. Sätt in så långt som möjligt så att ditt barn sitter tryggt och bekvämt. Dra försiktigt för att säkerställa att den sitter fast ordentligt.



Öppna

Öppna säkerhetssele genom att trycka på frigöringsknappen på spännet och dra ut remmen. Se till att båda sidorna är helt frigjorda innan du tar bort barnet.

Spänn alltid fast säkerhetssele. Kontrollera att remmarna är låsta i spännet. Justera remmen på båda sidor för att få en så tight passform som möjligt. Glöm inte att ta bort "tryck för att öppna"-klistermärkena på säkerhetssele innan du använder babysittaren för första gången.

Tight passform

För att säkerställa att ditt barn sitter säkert i babysittaren kan du justera remmarna så att de sitter åt och ger stöd. För in en platt hand mellan sele och barnets mage för att kontrollera att den sitter ordentligt. Om du kan få plats med mer än din hand – som en stängd knytnäve – måste remmarna dras åt.



Säkerhetsinstruktioner

- Sluta använda produkten som en babysitter när ditt barn börjar försöka sätta sig upp eller har uppnått en vikt på 9 kg, beroende på vilket som inträffar först.
- Fråga alltid ansvarig barnläkare om råd innan produkten används för spädbarn med låg födelsevikt, för tidigt födda barn och barn med medicinska tillstånd.
- Kraftfull gungning: Säkerställ att äldre barn förstår att man inte får lov att gunga bebis för kraftigt.
- Håll leksaken utom räckhåll för barn när den inte är säkert fastsatt på produkten.
- Torka då och då av gummilisterna under babysittaren med en fuktig trasa för att säkerställa att den står så stadigt som möjligt på golvet.
- Ta inte isär produkten.

WARNING! Babysitter (max 9 kg)

- Lämna aldrig barnet utan uppsikt
- Låt aldrig barnet sova i denna produkt. Denna produkt ersätter inte en spjålsäng eller babysäng. Om barnet somnar bör det placeras i en lämplig säng.
- Spänn alltid fast säkerhetsselen
- Använd aldrig denna produkt högt över golvet (som t.ex. på ett bord)
- Sluta använda babysittern när barnet börjar försöka sätta sig upp
- Använd aldrig leksaksbygeln till att bära produkten
- Flytta eller lyft inte denna produkt med barnet i den
- Denna produkt ska endast användas under begränsad tid
- För att undvika skador ska du se till att barn hålls borta när du fäller upp och ihop produkten
- Låt inte barn leka med produkten
- Använd inte produkten om någon komponent är skadad eller saknas
- Använd enbart tillbehör och reservdelar som är godkända av tillverkaren

⚠ WARNING

FALLRISK: Bebisar har fått skallfrakturer när en babysitter fallit ner med bebisen i, eller bebisen har fallit ner från en babysitter.

- Använd **ENDAST** babysittern på golvet.
- Använd **ALLTID** säkerhetsselen och justera så den sitter åt ordentligt.
- Man får **ALDRIG** lyfta upp eller bära babysittern när bebisen är i.

KVÄVNINGSRISK: Bebisar har kvävts när babysittrar har vält på mjuka ytor och/eller när babysittrar har använts som sovprodukter.

- Använd **ALDRIG** på en säng, soffa, dyna eller annat mjukt underlag.
- Håll uppsikt över barnet när babysittern används. Denna produkt är inte säker att sova i eller använda utan uppsikt. Om barnet somnar, ta upp barnet så snart som möjligt och placera det på en fast, plan sovyta som i en spjålsäng eller liggdel.

För att förebygga **fall** och **kvävning**:

- Använd **ALLTID** säkerhetsselen och justera så den sitter åt ordentligt.
- **SLUTA** använda babysittern när bebisen är så stor att den försöker sitta själv eller har nått vikten 9 kg, beroende på vilket som inträffar först.

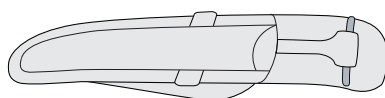
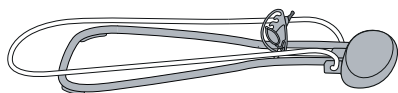
BabyBjörn Vippestol

Gratulerer med valget av en BabyBjörn Vippestol! Vippestolen er utviklet i nært samarbeid med helsepersonell, og den har en ergonomisk design som gir optimal komfort til barnets hode og rygg.

BabyBjörn Vippestol kan brukes til nyfødte (minimum vekt 2,8 kg) og frem til barnet forsøker å sitte oppreist eller veier 9 kg, avhengig av hva som skjer først.

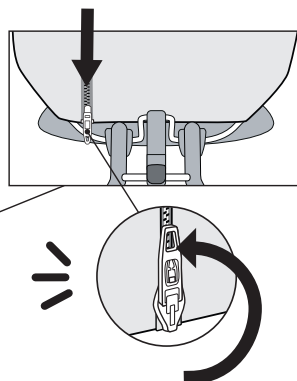
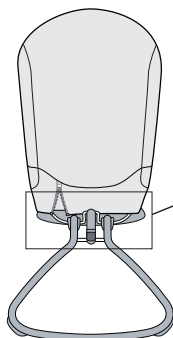
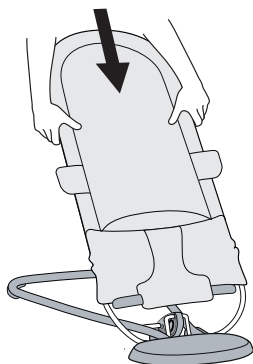
Vippestolen har mange funksjoner. På de neste sidene finner du informasjon som bidrar til optimal bruk.

Inneholder



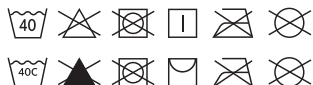
Stoffsete

Skyv stoffsetet inn på rammen. Fest stoffsetet ved å dra glidelåsen helt ned. Snu glidelåsen og trykk til du hører et klikk.



VASKE STOFFSETET

Når du skal vaske stoffsetet, åpner du glidelåsen nederst og trekker det av rammen. Vaskes separat på 40 °C. Må ikke tørkes i tørketrommel.



TEKNISK INFORMASJON

Vekt: 2,3 kg

Høyde/lengde/bredde:

Høyeste posisjon:

56 x 79 x 39 cm

Under transport:

11 x 89 x 39 cm

Materialer: Vevd, mesh

Posisjoner

Når du skal bruke vippestolen, plasserer du den foran deg og drar opp setet til du hører et klikk.

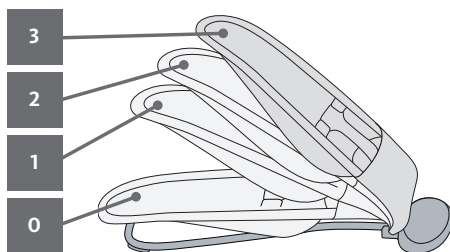
Viktig! Vippestolen må felles ned og opp av en voksen.

BabyBjörn Vippestol har fire posisjoner. Den laveste, posisjon 1, anbefales til nyfødte som sitter i vippestolen. Posisjon 2 og 3 kan brukes når barnet enkelt kan holde rygg og hode oppreist i disse posisjonene. Det er ikke farlig å overskride anbefalt maksimal vekt for en posisjon, men gyngefunksjonen blir dårligere.

Merk maksimal vekt for hver posisjon

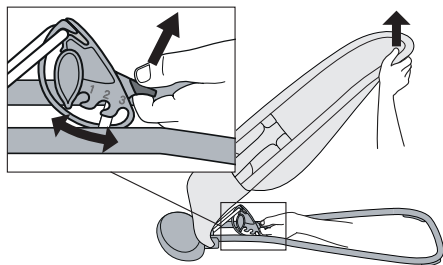
Anbefalt maksimal vekt for hver posisjon:

- 3. Høyeste posisjon opptil 9 kg.
- 2. Midterste posisjon opptil 9 kg.
- 1. Laveste posisjon opptil 7 kg.
- 0. Nedfelt posisjon – når produktet oppbevares, transporteres eller ikke er i bruk.



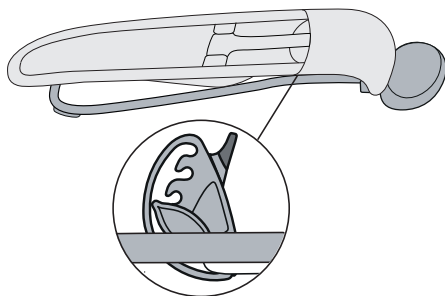
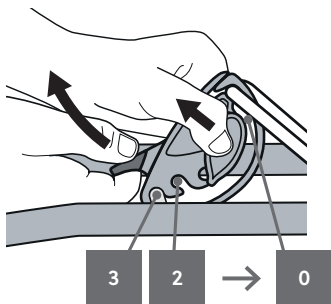
Endre posisjon

Løft spaken samtidig som du løfter ryggstøtten med den andre hånden for å justere vippestolen til ønsket posisjon.



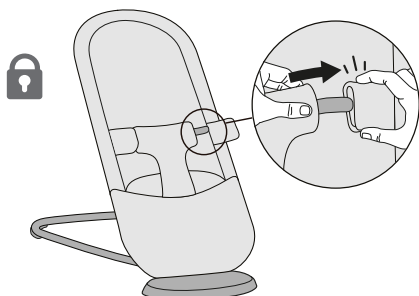
Nedfelt posisjon

Når du skal felle ned vippestolen før reise eller oppbevaring, må posisjonsvelgeren stå i posisjon 3 eller 2. Trekk tilbake sikkerhetssperren og sett posisjonsvelgeren i nedfelt posisjon, altså 0.



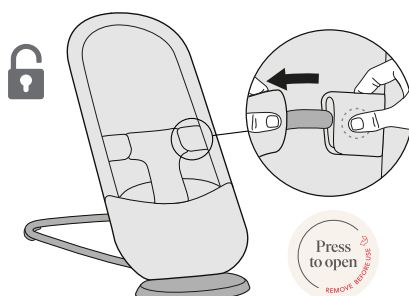
Sikkerhetssjekk

Sikkerhetssele



Lukk

Du lukker sikkerhetssele ved å skyve stroppen inn i spennen til den klikker på plass. Skyv den inn så langt som mulig slik at barnet er godt festet. Trekk forsiktig i den for å se at den sitter godt fast.



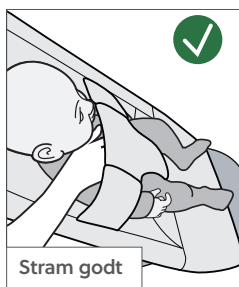
Åpne

Du åpner sikkerhetssele ved å holde inne utløserknappen på spennen og trekke ut stroppen. Husk å løsne begge sidene før du løfter ut barnet.

Bruk alltid sikkerhetssele. Kontroller at stroppene er festet i spennen. Juster stroppen på hver side slik at sele er godt strammet. Husk å fjerne «Press to open»-klistremerket på sikkerhetssele før du begynner å bruke vippestolen.

Stram godt

Du sikrer at barnet sitter trygt i vippestolen ved å justere stroppene slik at de er strammet og gir god støtte. Legg hånden flatt mellom sikkerhetssele og barnets mage for å se at den er godt strammet. Du må stramme stroppene hvis det er plass til mer enn hånden din, f.eks. en knyttet neve.



Sikkerhetsinstrukser

- Produktet skal ikke lenger brukes som vippestol når barnet forsøker å sitte oppreist eller veier 9 kg, avhengig av hva som skjer først.
- Til barn med lav fødselsvekt og/eller for tidlig fødte barn og barn med medisinske tilstander anbefaler vi å søke råd hos helsepersonell før du bruker produktet.
- Kraftig vipping: Pass på at eldre barn ikke får gynge barnet for kraftig.
- Sørg for at barn ikke får tak i lekebøylen når den ikke er forsvarlig festet til produktet.
- Tørk av og til over gummilistene på undersiden av vippestolen med en fuktig klut for å sikre at den står stødigst mulig på gulvet.
- Produktet må ikke demonteres.

ADVARSEL! Vippestol (maks. 9 kg):

- Gå aldri fra barnet uten tilsyn
- La aldri barnet sove i dette produktet. Dette produktet erstatter ikke en barneseng. Hvis barnet sovner, bør det legges i en egnet barneseng.
- Bruk alltid sikkerhetsselen
- Bruk aldri dette produktet på en opphøyd flate (f.eks. et bord)
- Produktet skal ikke lenger brukes når barnet forsøker å sitte oppreist
- Lekebøylen skal ikke brukes til å bære produktet
- Ikke flytt eller løft dette produktet mens barnet sitter i det
- Dette produktet skal bare brukes i begrensede perioder
- For å unngå skader må du sørge for at barn holdes unna når du feller opp og ned dette produktet
- Ikke la barn leke med produktet
- Ikke bruk produktet hvis noen av delene er ødelagt eller mangler
- Ikke bruk tilbehør eller reservedeler som ikke er godkjent av produsenten

⚠ ADVARSEL

FALLRISIKO: Det har hendt at barn har pådratt seg brudd på hodeskallen etter fall fra vippestolen.

- Vippestolen skal **KUN** brukes på gulvet.
- Bruk **ALLTID** sikkerhetsselen og husk å stramme den.
- Barnet må **ALDRI** løftes eller bæres i vippestolen.

KVELNINGSFARE: Det har hendt at barn er blitt kvalt fordi vippestolen har veltet på myke underlag og/eller vippestolen er blitt brukt til å sove i.

- **Må ALDRI brukes på en seng, sofa, pute eller annet mykt underlag.**
- Hold øye med barnet når stolen er i bruk. Produktet er ikke trygt å sove i eller bruke uten tilsyn. Hvis barnet sovner, må du flytte det snarest mulig over til et fast, flatt underlag, f.eks. i en barneseng eller babykurv.

Unngå **fall** og **kvelning**:

- Bruk **ALLTID** sikkerhetsselen og husk å stramme den.
- **SLUTT** å bruke vippestolen når barnet forsøker å sitte oppreist eller veier 9 kg, avhengig av hva som skjer først.

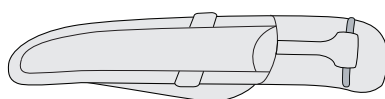
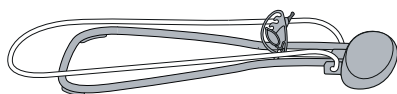
BabyBjörn Skråstol

Tillykke med din nye BabyBjörn Skråstol! Din skråstol er udviklet i tæt samarbejde med medicinske eksperter, og den har et ergonomisk design, der giver optimal komfort for dit barns hoved og ryg.

Denne BabyBjörn Skråstol kan bruges til nyfødte (mindst 2,8 kg), og indtil dit barn forsøger at sidde op eller har nået en vægt på 9 kg, alt efter hvad der kommer først.

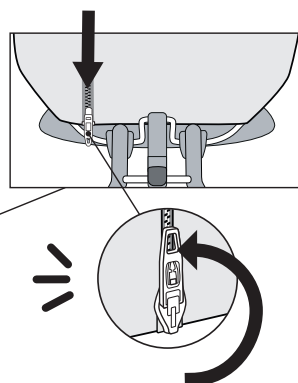
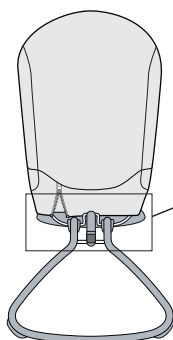
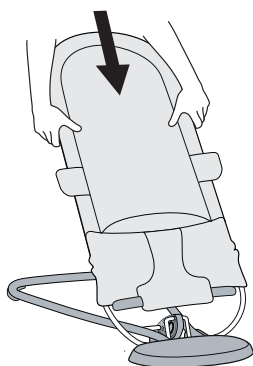
Din skråstol har mange funktioner. De følgende sider indeholder oplysninger, der kan hjælpe dig med at optimere brugen.

Inkluderer



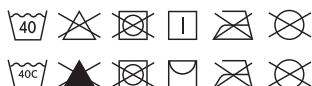
Stof:

Skub tekstilbetrækket på stellet. Fastgør tekstilbetrækket ved at trække lynlåsen nedad. Vend lynlåsskyderen om, og tryk, indtil du hører en kliklyd.



SÅDAN VASKER DU TEKSTILBETRÆKKET

For at vaske tekstilbetrækket åbnes lynlåsen i bunden, så det kan trækkes af stellet. Vaskes separat ved 40 °C. Må ikke tørretumbles.



TEKNISK INFORMATION

Vægt: 2,3 kg

Højde/længde/bredde:

Højeste position:

56x79x39 cm

Transportposition:

11x89x39 cm

Stofkollektioner: Vævet, mesh

Positioner

For at bruge skråstolen skal du blot placere den foran dig og folde sædet op, indtil du hører et klik.

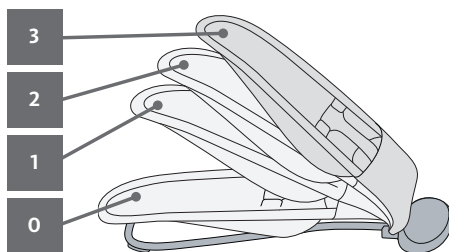
Vigtigt! Kun en voksen må folde skråstolen ud og sammen.

Denne BabyBjörn Skråstol har fire anvendelsespositioner. Den laveste, position 1, anbefales til nyfødte, der skal sidde i skråstolen. Position 2 og 3 kan bruges, når dit barn nemt kan holde sin ryg og nakke i disse positioner. Det er ikke farligt at overskride den maksimale vægt for en position, men vippefunktionen vil ikke fungere nær så godt.

Vær opmærksom på den maksimale vægt for hver position

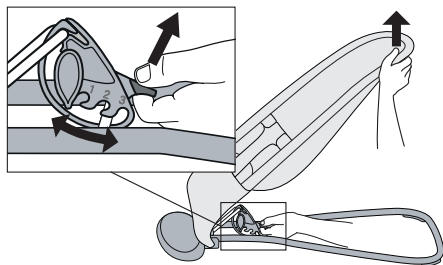
Anbefalet maksimal vægt pr. position:

- 3. Højeste position op til 9 kg.
- 2. Mellemposition op til 9 kg.
- 1. Laveste position op til 7 kg.
- 0. Sammenklappet position — når produktet opbevares, transporteres eller ikke bruges.



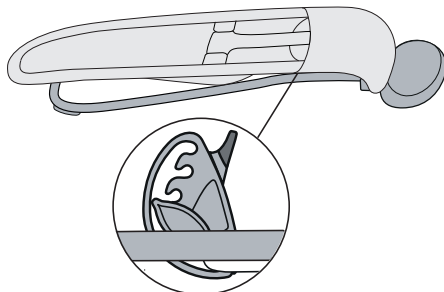
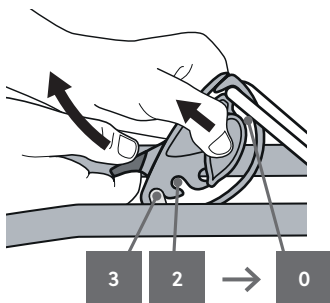
Ændring af position

Løft håndtaget, mens du samtidig løfter ryglænet med den anden hånd for at justere skråstolen til den ønskede position.



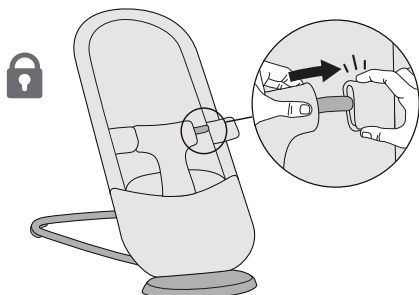
Sammenfoldet position

For at folde skråstolen sammen til rejse eller opbevaring skal positionsvælgeren sættes i position 3 eller 2. Træk sikkerhedslåsen tilbage, og sæt positionsvælgeren i sammenfoldet position 0.



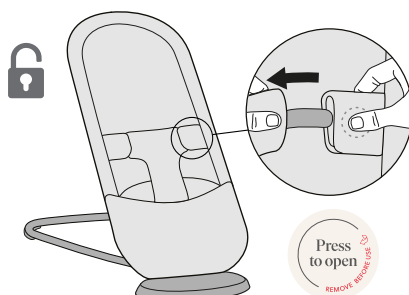
Sikkerhedstjek

Selesystem



Luk

Luk selesystemet ved at skubbe stroppen ind i spændet, indtil det klikker på plads. Sæt stroppen så langt ind som muligt, så dit barn sidder godt og sikkert. Træk forsigtigt for at sikre, at selen sidder godt fast.



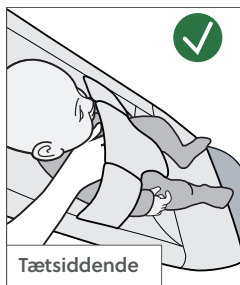
Åbn

For at åbne selesystemet skal du trykke på udløserknappen på spændet og trække stroppen ud. Sørg for, at begge sider er løsnet helt, før du tager barnet ud.

Selesystemet skal altid anvendes. Sørg for, at stropperne er låst fast i spændet. Justér stroppen på hver side, så den sidder så tæt som muligt. Glem ikke at fjerne "tryk for at åbne"-mærkerne på selesystemet, før skråstolen tages i brug første gang.

Tætsiddende

For at sikre, at dit barn sidder sikkert i skråstolen, skal du justere stropperne, så de sidder tæt og støtter barnet. For at kontrollere, at selen sidder tæt, skal du føre en flad hånd ind mellem selen og barnets mave. Hvis der er plads til mere end din hånd – som en lukket knyttæve – skal stropperne strammes.



Sikkerhedsanvisninger

- Stop med at bruge produktet som skråstol, når dit barn begynder at sidde op eller vejer 9 kg, alt efter hvad der kommer først.
- Til små børn med lav fødselsvægt og/eller for tidligt fødte babyer og børn med helbredsmæssige problemer bør du tale med din læge, før du bruger produktet.
- Kraftig svajning: Sørg for, at større børn ikke får lov til at vugge barnet for voldsomt.
- Opbevar legetøjsstangen uden for børns rækkevidde, når den ikke er fastgjort til skråstolen.
- Tør gummilisterne under skråstolen med en fugtig klud af og til for at sikre, at den står så fast som muligt på gulvet.
- Skil ikke produktet ad.

ADVARSEL! Skråstol (maks. 9 kg):

- Efterlad aldrig barnet uden opsyn
- Lad aldrig barnet sove i skråstolen. Dette produkt erstatter ikke en seng. Hvis barnet falder i søvn, skal det lægges i en egnet seng.
- Selesystemet skal altid anvendes.
- Brug aldrig skråstolen på en overflade, der er hævet over gulvet (f.eks. et bord)
- Stop med at bruge skråstolen, når barnet begynder at ville sidde op
- Brug aldrig legetøjsstangen til at bære skråstolen
- Flyt eller løft ikke skråstolen, når barnet sidder i den
- Dette produkt må kun anvendes i en begrænset periode.
- For at undgå personskade skal du sørge for, at børn holdes væk, når skråstolen foldes ud og sammen.
- Lad ikke børn lege med produktet.
- Anvend ikke produktet, hvis dele er defekte eller mangler.
- Brug ikke tilbehør eller reservedele, som ikke er godkendt af producenten

⚠ ADVARSEL

FALDRISIKO: Små børn har fået kraniebrud efter fald, når de ville ud af skråstolen.

- Skråstolen må **KUN bruges på gulvet**.
- **Brug ALTID** selen, og justér den, så den sidder tæt.
- **Barnet må ALDRIG løftes eller bæres** i skråstolen.

RISIKO FOR KVÆLNING: Små børn er blevet kvælt, når skråstole er væltet på bløde overflader, og/eller når skråstole er blevet brugt til at sove i.

- **Må ALDRIG** bruges på en seng, sofa, pude eller andre bløde overflader.
- Hold dig i nærheden, og hold øje med barnet under brug. Skråstolen er ikke sikker at sove i eller til brug uden opsyn. Hvis barnet falder i søvn, skal han eller hun flyttes så hurtigt som muligt og lægges på en fast, flad soveflade som f.eks. en seng eller i en vugge.

For at undgå **fald** og **kvælning**:

- **Brug ALTID** selen, og justér den, så den sidder tæt.
- **STOP** med at bruge skråstolen, når barnet begynder at sidde op eller vejer 9kg/, alt efter hvad der kommer først.

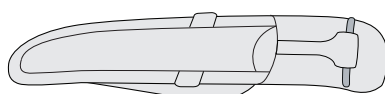
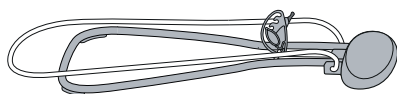
BabyBjörn Sitteri

Onnittelut BabyBjörn Sitterin valinnasta! Tämä sitteri on kehitetty tiiviissä yhteistyössä lääketieteen asiantuntijoiden kanssa, ja sen ergonominen muotoilu tukee lapsesi päätä ja selkää juuri oikein.

BabyBjörn Sitteri sopii vastasyntyneelle (vähintään 2,8 kg), ja sitä voi käyttää siihen saakka, että vauva alkaa nousta istumaan tai saavuttaa 9 kg:n painon (sen mukaan, kumpi tapahtuu ensin).

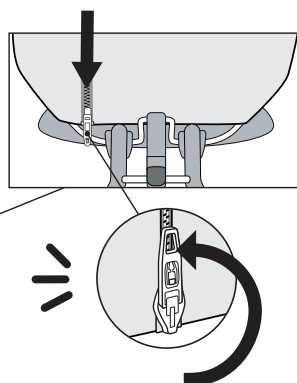
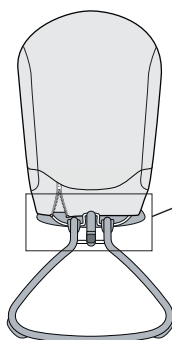
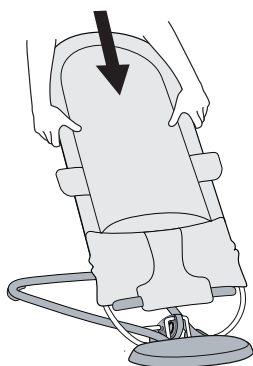
Sitterissä on useita ominaisuuksia. Seuraavien sivujen ohjeita seuraamalla voit optimoida sitterin käyttöä.

Sisältö



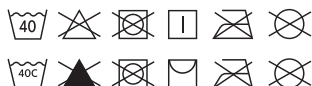
Kangas

Liu'uta kangasistuin rungon päälle ja kiristä vetämällä vetoketju alas. Taita vetoketjun vedin ylös ja napsauta paikalleen.



KANKAAN PESEMINEN

Avaa alareunassa oleva vetoketju ja vedä kangas pois rungon päältä. Pese erillään lämpimällä vedellä (40 °C). Älä kuivata kuivausrummussa.



TEKNISET TIEDOT

Paino: 2,3 kg

Korkeus/pituus/leveys:

Korkein asento:

56 x 79 x 39 cm

Kokoon taitettuna:

11 x 89 x 39 cm

Kangasvaihtoehdot: Kudos ja verkkokangas

Asennot

Aloita sitterin käyttö asettamalla se eteesi ja taivuttamalla istuinta ylöspäin, kunnes kuulet napsahduksen.

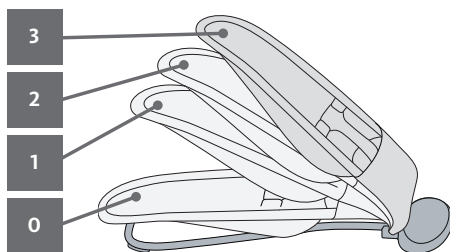
Tärkeää! Taivuttaminen auki ja kokoon on aikuisen tehtävä.

Tässä BabyBjörn Sitterissä on neljä asentoa. Alinta asentoa (1) suositellaan vastasyntyneille. Asentoja 2 ja 3 voi alkaa käyttää, kun lapsi pystyy pitämään selkensä suorassa ja kannattelemaan päätään. Painorajoitusten ylittäminen ei ole vaarallista, mutta se saattaa haitata keinuntamekanismin toimintaa.

Huomioi enimmäispainot kussakin asennossa

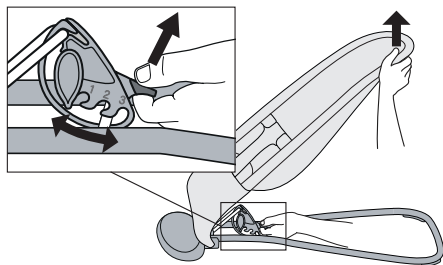
Suosittelut enimmäispainot:

- 3. Yläasennossa korkeintaan 9 kg
- 2. Keskiasennossa korkeintaan 9 kg
- 1. Ala-asennossa korkeintaan 7 kg
- 0. Kokoonlaitettu – kun tuotetta säilytetään, kuljetetaan tai ei käytetä.



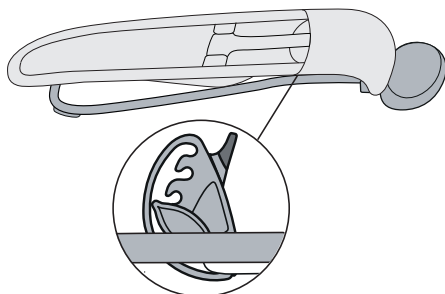
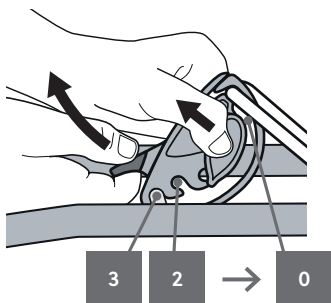
Asennon vaihtaminen

Nosta vipua yhdellä ja selkänöjää toisella kädellä ja säädä sitteri haluamaasi asentoon.



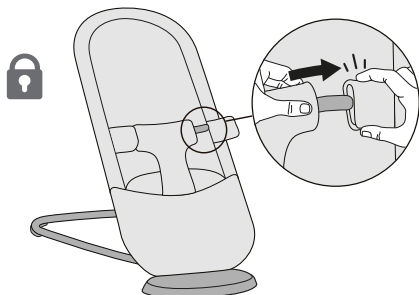
Kokoontaittaminen

Jos haluat taivuttaa sitterin kokoon matkaa tai säilytystä varten, valitsimen on oltava asennossa 3 tai 2. Vedä lukituslappaa taaksepäin ja aseta valitsin 0-asentoon.



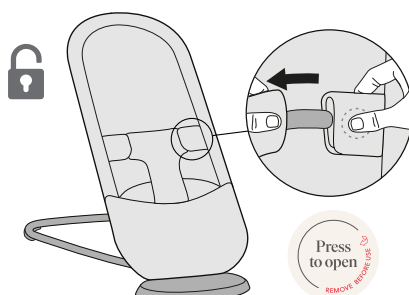
Istuvuuden tarkastaminen

Haarakappale



Kiinnittäminen

Kiinnitä haarakappale työntämällä hihnaa soljen sisään, kunnes se napsahtaa paikalleen. Työnnä mahdollisimman pitkälle, jotta lapsen asento on mukava ja turvallinen. Varmista varovaisella vetäisyllä, että haarakappale on kunnolla kiinni.



Avaaminen

Avaa haarakappale painamalla soljen vapautuspainiketta ja liu'uttamalla hihna ulos. Varmista, että molemmat puolet ovat kokonaan auki ennen kuin nostat lapsen pois.

Käytä aina haarakappaletta. Varmista, että hihnat on lukittu soljen sisään. Säädä hihnaa molemmilta puolilta niin, että se istuu mahdollisimman napakasti. Muista poistaa haarakappaleen "Press to open" -tarrat ennen sitterin ensimmäistä käyttökertaa.

Napakka istuvuus

Säädä hihnat napakoiksi, jotta sitteri tuntuu mukavalta ja tukee vauvaasi. Tarkista istuvuus työntämällä avokämmen haarakappaleen ja vauvasi vatsan väliin. Jos väli on sitä suurempi (jos siihen mahtuu esimerkiksi nyrkki), kiristä hihnoja.



Turvaohjeet

- Lopeta tuotteen käyttö sitterinä, kun vauvasi yrittää nousta istumaan tai saavuttaa 9 kg:n painon (sen mukaan, kumpi tapahtuu ensin).
- Jos vauvan syntymäpaino on ollut alhainen, hän on syntynyt keskosena tai hänellä on jokin sairaus, neuvottele tuotteen käytöstä terveydenhoitoalan ammattilaisen kanssa.
- Voimakas keinunta: Älä anna vanhempien lasten keinuttaa vauvaa liian voimakkaasti.
- Pidä lelukaari poissa lasten ulottuvilta tai kunnolla kiinnitettynä sitteriin.
- Pyyhi sitterin alla olevat kumikaistaleet silloin tällöin kostealla liinalla, jotta sitteri pysyy mahdollisimman tukevasti kiinni lattiassa.
- Älä pura tuotetta osiin.

VAROITUS! Sitteri (enintään 9 kg):

- Älä jätä lasta ilman valvontaa.
- Älä anna lapsen nukkua sitterissä. Tämä tuote ei korvaa sänkyä tai kehtoa. Jos lapsi nukahtaa, hänet on nostettava sopivaan sänkyyn tai kehtoon.
- Käytä aina haarakappaletta.
- Älä käytä tätä tuotetta lattiatasoa korkeammalla (esim. pöydällä).
- Lopeta sitterin käyttö, kun lapsi alkaa nousta istumaan.
- Älä kanna tuotetta lelukaaresta.
- Älä siirrä tai nosta tätä tuotetta vauvan istuessa siinä.
- Tätä tuotetta saa käyttää vain rajoitetun ajan kerrallaan.
- Varmista loukkaantumisten välttämiseksi, että lapset ovat tuotteen avaamisen ja kokoon taittamisen aikana tarpeeksi kaukana.
- Älä anna lasten leikkiä tällä tuotteella.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vahingoittunut tai puuttuu.
- Käytä vain valmistajan hyväksymiä lisätarvikkeita ja varaosia.

⚠ VAROITUS

PUTOAMISVAARA: Vauvat ovat saaneet kallonmurtumia pudotessaan sitterissä ja sitteristä.

- Käytä sitteriä **VAIN** lattialla.
- Käytä **AINA** haarakappaletta ja säädä se sopivan napakaksi.
- **ÄLÄ** nosta tai kanna sitteriä vauvan ollessa sitterissä.

TUKEHTUMISVAARA: Vauvoja on tukehtunut sitterien kaaduttua pehmeällä alustalla ja/tai kun sitteriä on käytetty nukkumapaikkana.

- **ÄLÄ** käytä sitteriä sängyllä, sohvalla, tyynyn päällä tai muulla pehmeällä alustalla.
- Pysy lähellä ja tarkkaile vauvaa käytön aikana. Tämä tuote ei ole turvallinen nukkumiseen tai valvomattomaan käyttöön. Jos vauva nukahtaa, ota hänet pois mahdollisimman pian ja laske tukevalle ja tasaiselle nukkuma-alustalle, esimerkiksi sänkyyn tai kehtoon.

Ehkäise **putoamiset ja tukehtuminen:**

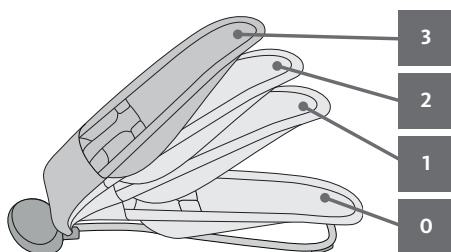
- Käytä **AINA** haarakappaletta ja säädä se napakaksi.
- **LOPETA** sitterin käyttö, kun vauva alkaa nousta istumaan tai kun hän saavuttaa 9 kg:n painon (sen mukaan, kumpi tapahtuu ensin).

תנוחות

כדי להתחיל להשתמש בטרמפולינה, הניחו אותה מולכם וקפלו את המושב עד שתשמעו צליל נקישה.

שימו לב! רק אדם מבוגר יכול לקפל ולפתוח את הטרמפולינה.

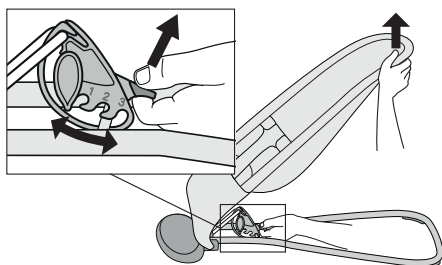
הטרמפולינה של BabyBjörn מאופיינת בארבע תנוחות. התנוחה הנמוכה ביותר, 1, מומלצת עבור יילודים שיושבים בטרמפולינה. ניתן להשתמש בתנוחות 2 ו-3 כאשר ילדכם יכול להחזיק בקלות את גבו וראשו זקופים בתנוחות אלה. אף על פי שזה לא מסוכן לחרוג מהמשקל המרבי המומלץ עבור תנוחה, פונקציית הנדנוד תפעל פחות טוב.



שימו לב למשקל המרבי עבור כל תנוחה

המשקל המרבי המומלץ עבור התנוחה:

3. התנוחה הגבוהה ביותר – עד 9 ק"ג.
2. התנוחה האמצעית – עד 9 ק"ג.
1. התנוחה הנמוכה ביותר – עד 7 ק"ג.
0. תנוחת קיפול – כאשר מאחסנים את המוצר, משנעים אותו או לא משתמשים בו.

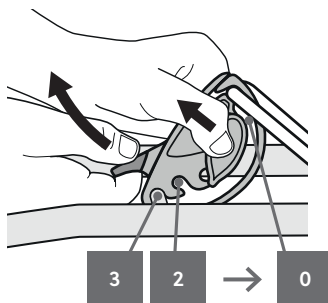
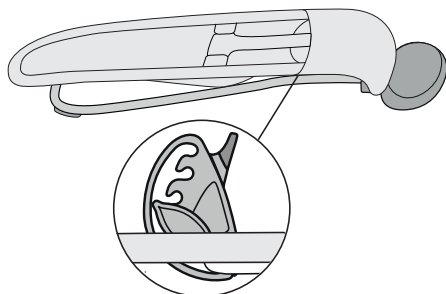


שינוי התנוחה

הרימו את המנוף תוך שאתם מרימים את משענת הגב בו-זמנית עם היד השנייה כדי לכווון את הטרמפולינה לתנוחה הרצויה.

תנוחת קיפול

כדי לקפל את הטרמפולינה לשם שינוע או אחסון, יש לקבוע את קובע התנוחה בתנוחה 2 או 3. משכו לאחור את סגר הביטחון וקבעו את קובע התנוחה בתנוחת הקיפול, 0.



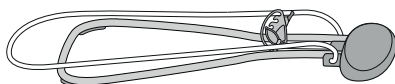
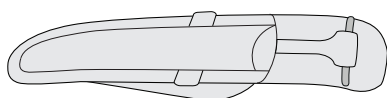
טרמפולינה BabyBjörn

ברכותינו על שבחרתם לרכוש את הטרמפולינה של BabyBjörn! הטרמפולינה פותחה בשיתוף פעולה הדוק עם מומחים בתחום הרפואה והיא מאופיינת בעיצוב ארגונומי שמספק נוחות מיטבית לראש ולגב של ילדכם.

ניתן להשתמש בטרמפולינה של BabyBjörn עבור ילודים (2.8 ק"ג לכל הפחות) ועד שהתינוק שלכם מתחיל לנסות להתיישב או הגיע למשקל של 9 ק"ג, המוקדם מביניהם.

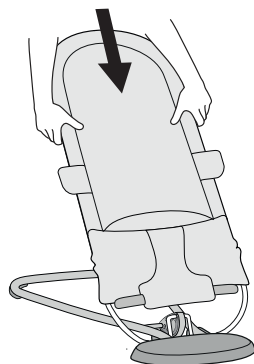
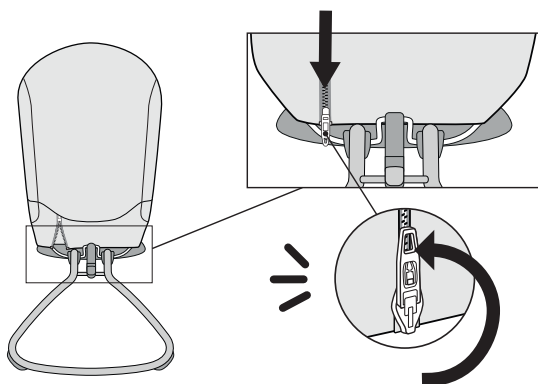
הטרמפולינה שלכם מאופיינת בתכונות רבות. העמודים הבאים מכילים מידע שיעזור לכם להשתמש בה בצורה הטובה ביותר.

כוללת



בד

החליקו את מושב הברד על גבי המסגרת. הדקו את מושב הברד באמצעות סגירת כלפי מטה. הפכו את לשונית הרוכסן ולחצו עליה עד שתשמעו צליל נקשה.



נתונים טכניים

משקל: 2.3 ק"ג

גובה/אורך/רוחב:

התנוחה הגבוהה ביותר:

39*79*56 ס"מ

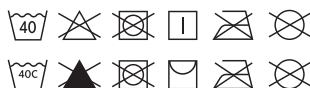
מצב שינוע:

39*89*11 ס"מ

קולקציות הברדים: אריג, אריג רשת

כיבוס הברד

כדי לכבס את מושב הברד, פתחו את הרוכסן בתחתית והסירו אותו מהמסגרת. כבסו בנפרד במים חמים/40°C. אין לייבש במכונה.



אזהרה! טרמפולינה (עד 9 ק"ג):

- אין להשאיר את הילד ללא השגחה.
- אין להשתמש בעריסת-מושב ברגע שילדך יכול לשבת ללא עזרה.
- אין להשתמש במוצר על משטח מוגבה (כגון שולחן)
- יש להשתמש תמיד במערכת הריסון
- לעולם אין להשתמש במוט הצעצועים לנשיאה של עריסת המושב
- אין להזיז או להרים מוצר זה כאשר התינוק בתוכו
- עריסת-מושב זו אינה מיועדת לתקופות ממושכות של שינה
- עריסת-מושב זו אינה מהווה תחליף לעריסה או למיטה. אם הילד זקוק
- לשינה, יש להעבירו לעריסה או למיטה מתאימות
- אין להשתמש במוצר אם אחד הרכיבים שלו חסר או פגום.
- אין להשתמש באביזרים או בחלקי חילוף שלא אושרו על-ידי היצרן
- אין להשתמש במוצר אם חלקים ממנו שבורים או חסרים.
- נדנדו חזק: יש לוודא שילדים גדולים יותר אינם מורשים לנדנד את התינוק בעוצמה רבה
- יתר על המידה.
- אין לפרק כל בורג או אום של המוצר.

⚠ אזהרה

סכנת נפילה: תינוקות סבלו ממשברים בגולגולת בשל נפילות מהטרמפולינה או בעת שישבו בה.

- יש להשתמש בטרמפולינה **אך ורק** כאשר היא מונחת על הרצפה.
- השתמשו **תמיד** ברתמה והתאימו אותה כך שתהיה מהודקת.
- **לעולם אין** להרים או לשאת תינוק בטרמפולינה.

סכנת חנק: תינוקות נחנקו כאשר טרמפולינות התהפכו על משטחים רכים ו/או כאשר נעשה שימוש בטרמפולינות כמוצר לשינה.

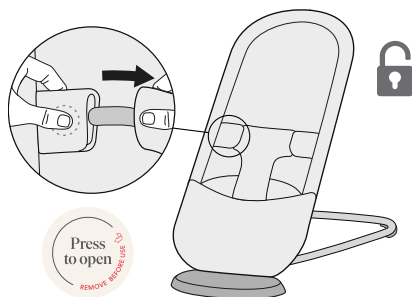
- **לעולם אין** להשתמש במוצר על גבי מיטה, ספה, כריז או משטח רך אחר.
- הישארו קרובים לתינוק והשגיחו עליו בעת השימוש. מוצר זה אינו בטיחותי לשינה או לשימוש ללא השגחה. אם התינוק נרדם, יש להוציא אותו מהטרמפולינה בהקדם האפשרי, ולהניחו על גבי משטח קשיח ושטוח לשינה, כגון עריסה.

מניעת נפילות וחנק:

- **השתמשו תמיד** ברתמה והתאימו אותה כך שתהיה **מהודקת**.
- **הפסיקו את השימוש בטרמפולינה** כאשר התינוק מתחיל לנסות להתיישב או כאשר משקלו הגיע ל-9 ק"ג, המוקדם מביניהם.

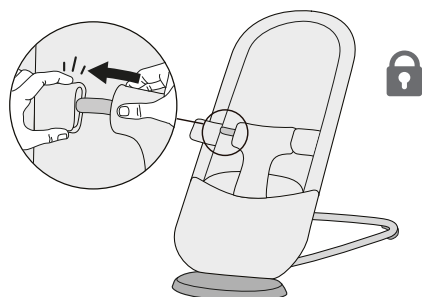
בדיקת התאמת בטיחות

הרתמה



פתיחה

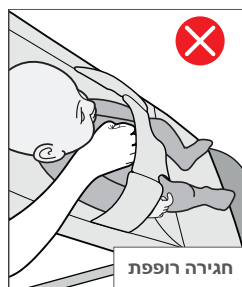
כדי לפתוח את ההרתמה, לחצו על לחצן השחרור שעל האבזם והחליקו החוצה את הרצועה. ודאו ששני הצדדים פתוחים לגמרי לפני הרמת ילדכם.



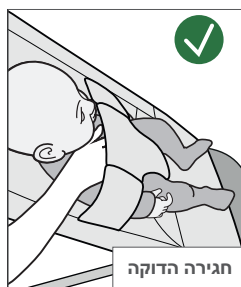
סגירה

כדי לסגור את ההרתמה, דחפו את הרצועה לתוך האבזם עד שהיא תינעל במקומה. הכניסו אותה פנימה ככל האפשר, כך שילדכם יהיה מוגן ומאובטח. משכו בעדינות כדי לוודא שההרתמה מהודקת היטב.

השתמשו תמיד ברמתה. ודאו שהרצועות מקובעות בתוך האבזם. כווננו את הרצועה בכל צד בשביל חגירה הדוקה. אל תשכחו להסיר את המדבקות "לחצו כדי לפתוח" מהרתמה לפני השימוש בטרמפולינה בפעם הראשונה.



חגירה רופפת



חגירה הדוקה

חגירה הדוקה

כדי לוודא שהתינוק שלכם יושב בבטחה בטרמפולינה, כווננו את הרצועות בשביל חגירה הדוקה ותומכת. כדי לבדוק שהחגירה הדוקה, החליקו כף יד פתוחה בין הרתמה לבין בטנו של התינוק. אם יש מקום להכניס יותר מכף ידכם – למשל אגרוף קפוץ – יש להדק את הרצועות.

תוחיטב תוארוה

- הפסיקו את השימוש במוצר כטרמפולינה כאשר התינוק שלכם מתחיל לנסות להתיישב או כאשר משקלו הגיע ל-9 ק"ג, המוקדם מביניהם.
- במקרה של תינוקות בעלי משקל לידה נמוך ו/או פגים וילדים שסובלים מבעיות רפואיות, היועצו באיש מקצוע בתחום הבריאות לפני השימוש במוצר.
- נדנדו עוצמתי: ודאו שילדים גדולים יותר אינם מורשים לנדנד את התינוק בחוזקה רבה מדי.
- הרחיקו את מוט הצעצועים הרחק מהישג ידם של ילדים כאשר אינו מחובר בחוזקה למוצר.
- נגבו מדי פעם את רצועות הגומי שמתחת לטרמפולינה במטלית לחה כדי לוודא שהטרמפולינה קבועה בחוזקה רבה לרצפה.
- אין לפרק את המוצר.

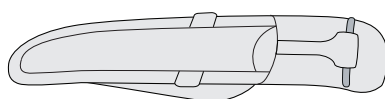
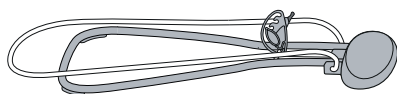
BabyBjörn Sūpynės

Sveikiname įsigijus BabyBjörn Sūpynes! Sūpynės sukurtos glaudžiai bendradarbiaujant su medicinos ekspertais, o jų ergonomiškas dizainas užtikrina optimalų vaiko galvos ir nugaros komfortą.

BabyBjörn Sūpynes galima naudoti kaip supamąją kėdutę nuo naujagimio amžiaus (mažiausiai 2,8 kg) iki tol, kol kūdikis pradės bandyti sėstis arba svers 9 kg, priklausomai nuo to, kas įvyks anksčiau.

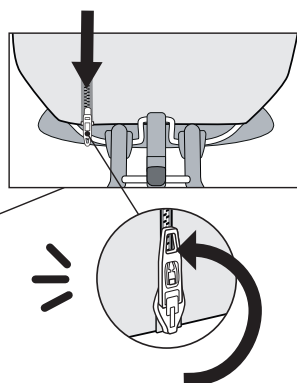
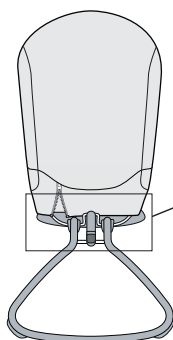
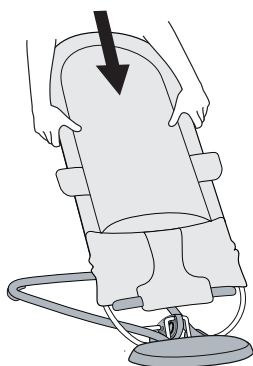
Sūpynės turi daug funkcijų. Tolesniuose puslapiuose rasite informacijos, kuri padės jomis geriau naudotis.

Komponentai



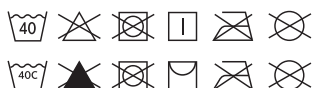
Audinys

Užmaukite sėdynės medžiagą ant rėmo. Užsekite audinio sėdynę, patraukdami užtrauktuką į apačią. Apverskite užtrauktuko spynelę ir spauskite, kol išgirsite spragtelėjimą.



AUDINIO SKALBIMAS

Norėdami išskalbti audinio sėdynę, atsekite užtrauktuką apačioje ir nuvilkite nuo rėmo. Skalbkite atskirai, šiltame / 40 °C temperatūros vandenyje. Nedžiovinkite džiovyklėje.



TECHNINĖ INFORMACIJA

Svoris: 2,3 kg

Aukštis / ilgis / plotis:

Aukščiausia padėtis:

56 x 79 x 39 cm

Transportavimo režimas:

11 x 89 x 39 cm

Audinių kolekcijos: Austinis, tinklelis

Padėtys

Norėdami pradėti naudoti sūpynes, padėkite jas priešais save ir lenkite sėdynę aukštyn, kol išgirsite spragtelėjimą.

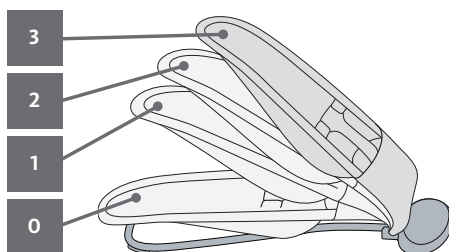
Svarbu! Nulenkti ir atlenkti sūpynes gali tik suaugęs asmuo.

Šios BabyBjörn Sūpynės turi keturias padėtis. Žemiausia padėtis 1 rekomenduojama naujagimiams. 2 ir 3 padėtis galima naudoti, kai šiose padėtyse vaikas gali lengvai nulaikyti nugarą ir galvą vertikaliaje padėtyje. Nors viršyti rekomenduojamą didžiausią svorį nepavojinga, bet supimosi funkcija taip gerai neveiks.

Atkreipkite dėmesį į didžiausią kiekvienos padėties svorį

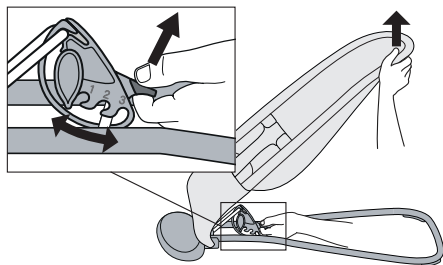
Rekomenduojamas didžiausias svoris kiekvienai padėčiai:

3. Aukščiausia padėtis iki 9 kg.
2. Vidurinė padėtis iki 9 kg.
1. Žemiausia padėtis iki 7 kg.
0. Sulankstyta padėtis – kai gaminys laikomas, gabenamas ar nenaudojamas.



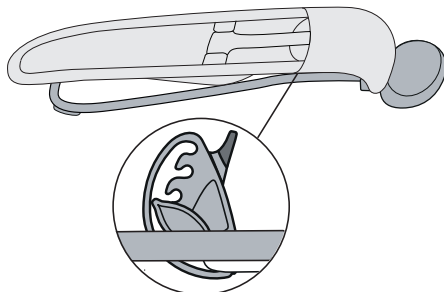
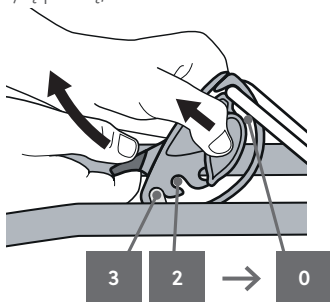
Padėties keitimas

Pakelkite svirtį ir tuo pačiu metu kita ranka kelkite atlošą, kad sūpynes nustatytumėte į norimą padėtį.



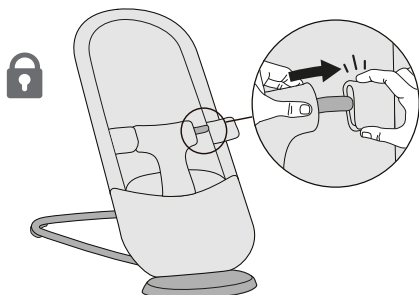
SULANKSTYTA PADĖTIS

Norint sulankstyti sūpynes keliant ar sandėliuojant, padėties nustatymo įtaisą turi būti nustatytas į 3 arba 2 padėtį. Patraukite apsauginį fiksatorių atgal ir nustatykite padėties nustatymo įtaisą į sulankstytą padėtį, 0.



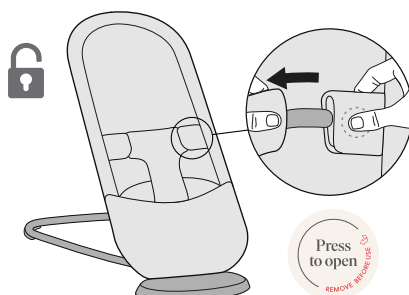
Saugos patikra

Apsaugos sistema



Uždarymas

Norėdami uždaryti įtempimo sistemą, stumkite diržą į sagtį, kol jis užsifiksuos. Įstumkite kuo toliau, kad vaikas būtų prigludęs ir saugus. Švelniai patraukite ir patikrinkite, ar jis tvirtai laikosi.



Atidarymas

Norėdami atidaryti įtempimo sistemą, paspauskite fiksatoriaus atlaisvinimo mygtuką ir ištraukite dirželį. Prieš iškeldami vaiką įsitikinkite, kad abi pusės yra visiškai atlaisvintos.

Visada naudokite saugos dirželius. Įsitikinkite, kad dirželiai užfiksuoti sagtyje. Sureguliuokite dirželius abiejose pusėse, kad jie kuo geriau priglustų. Prieš naudodami sūpynes pirmą kartą, nepamirškite nuo saugos diržų sistemos nuimti lipdukų su užrašu „paspauskite, kad atidarytumėte“.

Tinkamumas

Norėdami įsitikinti, kad kūdikis sėdi sūpynėse saugiai, sureguliuokite dirželius, kad jie būtų prigludę ir prilaikytų kūdikį. Norėdami patikrinti, ar jie gerai prigludę, įkiškite delną tarp saugos dirželių sistemos ir kūdikio pilvo. Jei telpa ne tik delnas, bet ir ranka, pvz., uždaras kumštis, dirželius reikia priveržti.



Saugos instrukcija

- Nenaudokite gaminio kaip sūpynių, kai vaikas pradeda mėginti sėstis arba pasiekia 9 kg, žiūrint, kas įvyksta anksčiau.
- Visada pasitarkite su savo pediatru dėl produkto naudojimo mažo gimimo svorio kūdikiams, neišnešiotiems kūdikiams ir vaikams, turintiems sveikatos sutrikimų.
- Stiprus supimas: Neleiskite vyresniems vaikams pernelyg stipriai supti kūdikio.
- Laikykite žaislų lankelį vaikams nepasiekiamoje vietoje, kai jis nėra tvirtai prijungtas prie gaminio.
- Retkarčiais drėgna šluoste nuvalykite gumines juosteles po sūpynėmis, kad jos kuo tvirtiau stovėtų ant grindų.
- Neardykite gaminio.

ĮSPĖJIMAS! Sūpynės (maks. 9 kg):

- Nepalikite vaiko be priežiūros
- Nepalikite vaiko gaminyje be priežiūros. Šis gaminyss nepakeičia lovytės ar lovos. Jei vaikas užmiega, jį reikia perkelti į tinkamą lovytę.
- Visada naudokite saugos diržus
- Pavojinga statyti šį gaminį aukščiau, pvz. ant stalo
- Nebenaudokite sūpynių, kai vaikas pradeda mėginti sėstis
- Nenešiokite sūpynių laikydami už žaislų lankelio
- Nejudinkite ir nekelkite gaminio, kai jame yra kūdikis
- Šį gaminį galima naudoti tik ribotą laiką
- Kad išvengtumėte sužalojimų, išlankstydami ir sulankstydami šį gaminį įsitikinkite, kad vaikai yra atokiau
- Neleiskite vaikams žaisti su gaminiu
- Nenaudokite gaminio, jei jis sulūžo, suplyšo arba trūksta jo dalių
- Naudokite tik gamintojo patvirtintus priedus ir atsargines dalis

⚠ ĮSPĖJIMAS

KRITIMO PAVOJUS: Iškritę iš sūpynių, kūdikiai yra patyrę kaukolės lūžių .

- Statykite sūpynes **TIK ant grindų**.
- **VISADA** naudokite dirželius ir sureguliuokite, kad jie gerai priglustų.
- **NIEKADA** nenešiokite arba nekelkite kūdikio sūpynėse.

UŽDUSIMO PAVOJUS Sūpynėms apvirtus ant minkštų paviršių ir (arba) jas naudojant miegui, kūdikiai užduso.

- **NIEKADA** nenaudokite ant lovos, sofos, pagalvės ar kitokio minkšto paviršiaus.
- Naudojimo metu būkite šalia ir stebėkite kūdikį. Šis gaminyss nėra saugus miegoti ar naudoti be priežiūros. Jei kūdikis užmiega, kuo greičiau išimkite kūdikį ir paguldykite ant tvirto, lygaus miego paviršiaus, pavyzdžiui, į lovelę ar lopšį.

Norint išvengti **kritimo** ir **uždusimo**:

- **VISADA** naudokite dirželius ir sureguliuokite, kad jie gerai priglustų.
- **NEBENAUDOKITE sūpynių**, kai kūdikis bado atsisėsti arba sveria 9 kg, žiūrint, kas įvyksta pirmiau.

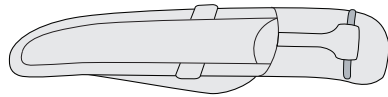
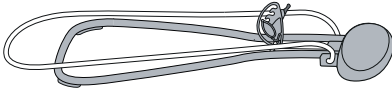
BabyBjörn Ana Kucağı

BabyBjörn Ana Kucağını seçtiğiniz için tebrikler! Ana kucağınız tıbbi uzmanlarla yakın iş birliği içinde geliştirilmiştir ve çocuğunuzun başı ve sırtı için ideal konfor sağlayan ergonomik bir tasarıma sahiptir.

Bu BabyBjörn Ana Kucağı, yenidoğandan (en az 6,2 lbs/2,8 kg) itibaren bebeğiniz oturmayı denemeye başlayana veya 20 lbs/9 kg'a ulaşana kadar (hangisi önce gerçekleşirse) kullanılabilir.

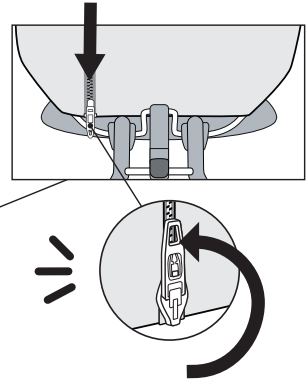
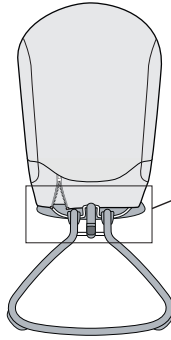
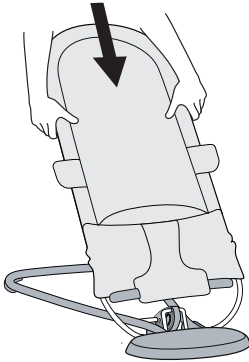
Ana kucağınızın birçok özelliği vardır. Aşağıdaki sayfalarda kullanımınızı optimize etmenize yardımcı olacak bilgiler yer almaktadır.

İçindekiler



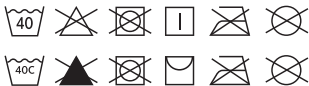
Kumaş

Kumaş koltuğu iskeletin üzerine geçirin. Fermuarı aşağı doğru çekerek kumaş koltuğu sabitleyin. Fermuar çekme ucunu ters çevirin ve tık sesini duyana kadar bastırın.



KUMAŞIN YIKANMASI

Kumaş koltuğu yıkmak için alttaki fermuarı açıp kumaşı iskeletinden çıkarın. Ilık/40°C'de ayrı olarak yıkayın. Çamaşır kurutma makinesi kullanmayın.



TEKNİK BİLGİLER

Ağırlık: 5 lbs/2,3 kg

Yükseklik/uzunluk/genişlik:

En yüksek konum:

22x31x15,5 in/56x79x39 cm

Taşıma modu:

4,5x35x15,5 in/11x89x39 cm

Kumaş koleksiyonları: Dokuma, File

Pozisyonlar

Ana kucağını kullanmaya başlamak için önünüze koyun ve tık sesi duyana kadar oturma kısmını yukarı katlayın.

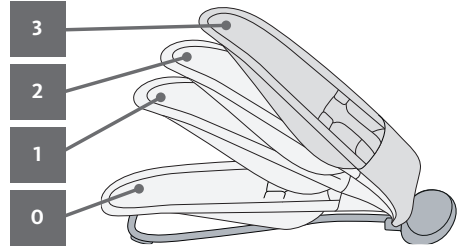
Önemli! Ana kucağını yalnızca bir yetişkin katlayıp açabilir.

Bu BabyBjörn Ana Kucağı dört pozisyonda kullanılabilir. Ana kucağında oturan yenidoğanlar için en alçak pozisyon olan 1 önerilir. Çocuğunuz sırtını ve başını rahatlıkla dik tutabildiğinde 2. ve 3. pozisyonları kullanabilirsiniz. Bir pozisyon için önerilen maksimum ağırlığın aşılması tehlikeli olmasa da, sallanma fonksiyonu pek iyi çalışmayacaktır.

Lütfen her pozisyon için maksimum ağırlığı dikkate alın

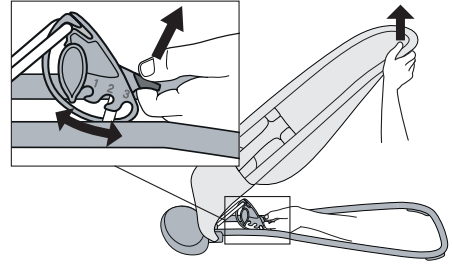
Pozisyona göre önerilen maksimum ağırlık:

3. En yüksek pozisyon, 20 lbs/9 kg'a kadar.
2. Orta pozisyon, 20 lbs/9 kg'a kadar.
1. En alçak pozisyon, 15,5 lbs/7 kg'a kadar.
0. Katlanmış pozisyon - ürün saklanırken, taşınırken veya kullanılmadığında.



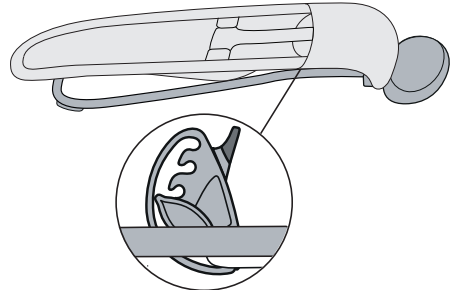
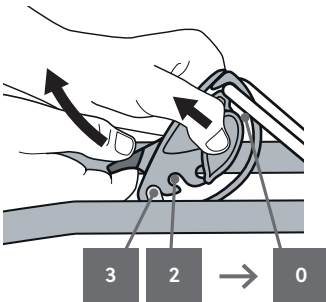
Pozisyonu değiştirmek için

Ana kucağını istediğiniz pozisyona ayarlamak için kolu kaldırıırken diğer elinizle aynı anda sırtlığı yukarı kaldırın.



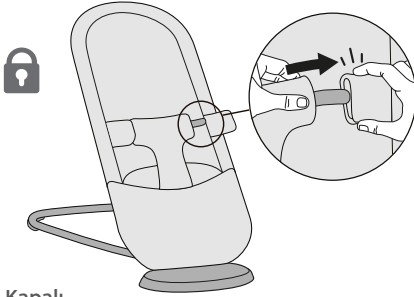
Katlanmış pozisyon

Seyahat veya saklama amacıyla ana kucağını katlamak için pozisyon ayar düzeneği 3. veya 2. pozisyona ayarlanmalıdır. Emniyet mandalını geri çekin ve pozisyon ayar düzeneğini katlanmış pozisyon olan 0'a ayarlayın.



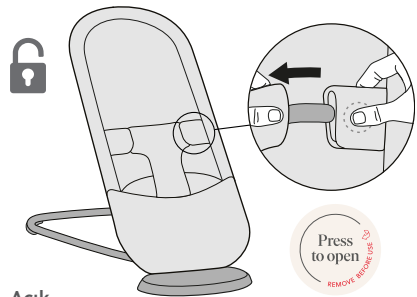
Güvenlik kontrolü

Bağlama sistemi



Kapalı

Bağlama sistemini kapatmak için kayışı yerine oturana kadar tokenın içine itin. Çocuğunuzun rahat ve güvenli bir şekilde oturması için mümkün olduğunca içeri sokun. Güvenli bir şekilde sabitlendiğinden emin olmak için hafifçe çekin.



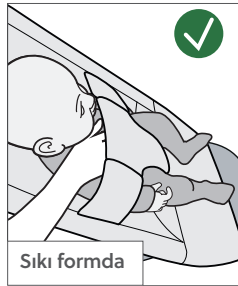
Açık

Bağlama sistemini açmak için toka üzerindeki açma düğmesine basın ve kayışı dışarı kaydırın. Çocuğunuzun çıkarmadan önce her iki tarafın da tamamen serbest bırakıldığından emin olun.

Her zaman bağlama sistemini kullanın. Kayışların tokaya kilitlendiğinden emin olun. Kayışı her iki tarafta mümkün olduğunca sıkı bir şekilde ayarlayın. Ana kucağını ilk kez kullanmadan önce, bağlama sistemi üzerindeki "açmak için bas" etiketlerini çıkarmayı unutmayın.

Sıkı formda

Bebeğinizin ana kucağında güvenli bir şekilde oturduğundan emin olmak için kayışları sıkı ve destekleyici bir şekilde ayarlayın. Sıkı formda olup olmadığını kontrol etmek için elinizi düz bir şekilde bağlama sistemi ile bebeğinizin karnı arasında kaydırın. Elinizden daha fazlasını, örneğin kapalı bir yumruk kadar, sığdırabiliyorsanız kayışların sıkılması gerekir.



Sıkı formda



Gevşek formda

Güvenlik talimatları

- Bebeğiniz dik oturmaya başladığında veya 9 kg ağırlığa ulaştığında (hangisi önce gerçekleşirse), ürünü ana kucağı olarak kullanmayı bırakın.
- Düşük kiloda ve/veya prematüre doğan bebekler ve tıbbi rahatsızlığı olan çocuklar için ürünü kullanmadan önce bir sağlık uzmanına danışın.
- Güçlü sallama: Yaşı daha büyük çocukların bebeği çok kuvvetli sallamamasına dikkat edin.
- Oyuncak çubuğunu, ürüne sıkıca takılı olmadığında çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayın.
- Ana kucağının altındaki kauçuk şeritleri zaman zaman nemli bir bezle silerek, zemine mümkün olduğunca sağlam bir şekilde sabitlenmesini sağlayın.
- Ürünü parçalarına ayırmayın.

UYARI! Ana kucağı (maks. 20 lbs/9 kg):

- Çocuğu asla gözetimsiz bırakmayın
- Çocuğun bu ürünün içinde uyumasına izin vermeyin. Bu ürün beşik veya karyolanın yerini tutmaz. Çocuk uykuya daldığında, uygun bir beşiğe veya karyolaya yerleştirilmelidir.
- Her zaman bağlama sistemini kullanın
- Bu ürünü asla yüksek bir yüzeyde (masa gibi) kullanmayın
- Çocuğunuz dik oturmaya başladığında ürünü ana kucağı olarak kullanmayı bırakın
- Ürünü taşımak için asla oyuncak çubuğunu kullanmayın
- Bu ürünü, içinde bebek varken taşımayın veya kaldırmayın
- Bu ürün sadece sınırlı bir süre için kullanılmalıdır
- Bu ürünü açarken ve katlarken, yaralanmaları önlemek için çocukların yakınında bulunmayın
- Çocukların bu ürünle oynamasına izin vermeyin
- Herhangi bir parçası kırık veya eksikse ürünü kullanmayın
- Üretici tarafından onaylanmamış aksesuarlar veya yedek parçalar kullanmayın

! UYARI

DÜŞME TEHLİKESİ: Bebeklerin ana kucağına koyulurken ve ana kucağından alınırken düşme sonucu kafatası kırıkları yaşadığı görülmüştür.

- Ana kucağını **YALNIZCA zemin üzerinde** kullanın.
- **HER ZAMAN** bağlama sistemini kullanın ve sıkı olacak şekilde ayarlayın.
- **ASLA** bebeği ana kucağında taşımayın veya kaldırmayın.

BOĞULMA TEHLİKESİ: Ana kucağı yumuşak zeminlerde devrildiğinde ve/veya uyku ürünü olarak kullanıldığında bebeklerin boğulduğu görülmüştür.

- **ASLA** yatak, kanep, yastık veya diğer yumuşak yüzeyler üzerinde kullanmayın.
- Kullanım sırasında bebeğinizi yakınızdaki tutun ve izleyin. Bu ürün uyku veya gözetimsiz kullanım için güvenli değildir. Bebek uykuya dalarsa, bebeği mümkün olan en kısa sürede oradan çıkarın ve karyola veya beşik gibi sağlam, düz bir uyku zeminine yerleştirin.

Düşmeyi ve boğulmayı önlemek için:

- **HER ZAMAN** bağlama sistemini kullanın ve sıkı olacak şekilde ayarlayın.
- Bebek dik oturmaya başladığında veya 9 kg/20 lbs ağırlığa ulaştığında (hangisi önce gerçekleşirse) ana kucağı kullanmayı BIRAKIN .

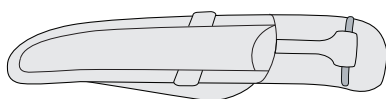
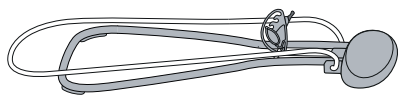
Leżaczek BabyBjörn

Gratulujemy wyboru leżaczka BabyBjörn! Leżaczek został opracowany w ścisłej współpracy z ekspertami medycznymi i ma ergonomiczną konstrukcję, która zapewnia optymalne podparcie głowy i pleców dziecka.

Leżaczek BabyBjörn jest przeznaczony do używania przez dziecko w wieku od urodzenia (waga co najmniej 2,8 kg) do czasu, gdy zacznie ono samodzielnie siadać lub osiągnie wagę 9 kg – w zależności od tego, co nastąpi pierwsze.

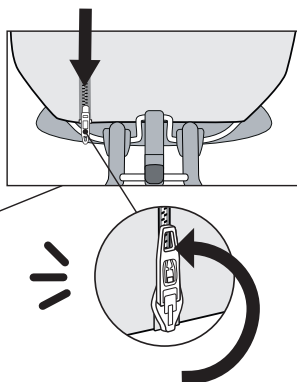
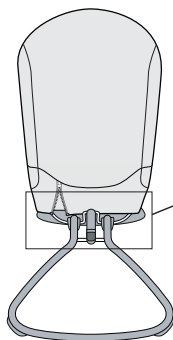
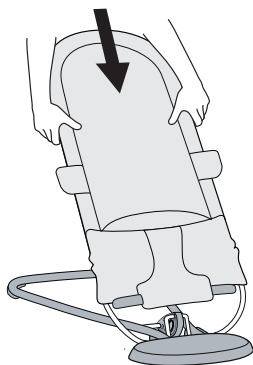
Leżaczek ma wiele funkcji. Na kolejnych stronach znajdują się informacje, które ułatwią optymalne wykorzystanie produktu.

Zawartość zestawu



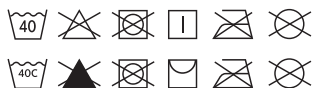
Poszycie

Nasunąć poszycie siedziska na ramę. Zamocować poszycie siedziska, zasuwaną suwak do dołu. Obrócić uchwyt suwaka i nacisnąć, aż nastąpi kliknięcie.



PRANIE POSZYCIA

W celu wyprania poszycia otworzyć suwak w jego dolnej części i zdjąć je z ramy. Prać oddzielnie w temperaturze 40 °C. Nie suszyć w suszarce bębnowej.



INFORMACJE TECHNICZNE

Waga: 2,3 kg

Wysokość/długość/szerokość:

Położenie najwyższe:

56x79x39 cm

Położenie transportowe:

11x89x39 cm

Dostępne tkaniny: Tkanina, Siateczka

Położenia użytkowe

Aby rozpocząć korzystanie z leżaczka, wystarczy umieścić go przed sobą i rozłożyć siedzisko, aż do usłyszenia kliknięcia.

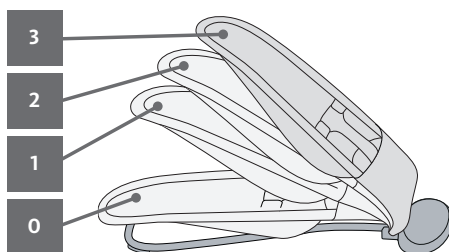
Ważne! Leżacek powinien składać i rozkładać wyłącznie osoba dorosła.

Leżacek BabyBjörn ma cztery położenia użytkowe. Położenie najniższe 1, zalecane jest dla leżących niemowląt. Położenia 2 i 3 mogą być używane, gdy dziecko potrafi swobodnie utrzymywać plecy i głowę w pozycji wyprostowanej. Choć przekraczanie zalecanej wagi maksymalnej dla danego położenia użytkowego nie stanowi niebezpieczeństwa, może utrudniać kołysanie.

Uwaga: Dla poszczególnych położeń podana jest maksymalna waga dziecka

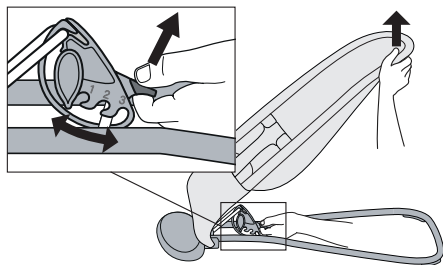
Zalecana maksymalna waga w poszczególnych połozeniach:

3. Położenie najwyższe: do 9 kg.
2. Położenie średnie: do 9 kg.
1. Położenie najniższe: do 7 kg.
0. Położenie złożone – gdy produkt jest przechowywany, transportowany lub nieużywany.



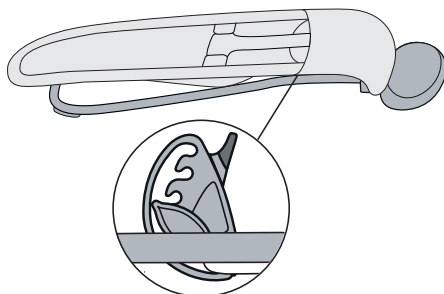
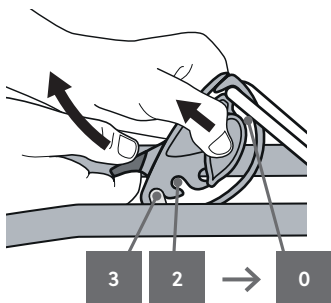
Zmiana położenia użytkowego

Aby ustawić leżacek w żądanym położeniu, podnieść dźwignię, jednocześnie unosząc oparcie drugą ręką.



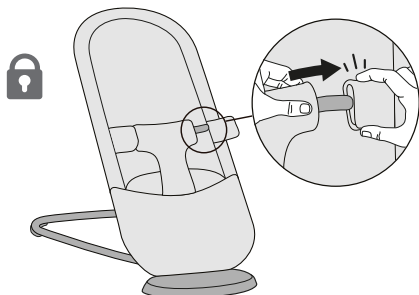
Położenie złożone

Aby złożyć leżacek do transportu, regulator musi znajdować się w położeniu 3 lub 2. Odciągnąć do tyłu blokadę zabezpieczającą i przestawić regulator w położenie złożone, 0.



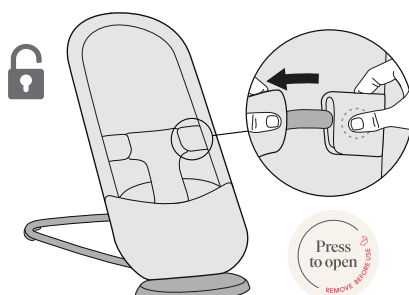
Kontrola bezpiecznego zapięcia

Szelki zabezpieczające



Zapinanie

Aby zapiąć szelki zabezpieczające, wsunąć pasek do sprzączki, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. Włożyć pasek jak najgłębiej, aby szelki przylegały do ciała dziecka, zabezpieczając je. Delikatnie pociągnąć, aby się upewnić, że pasek jest dobrze zamocowany.



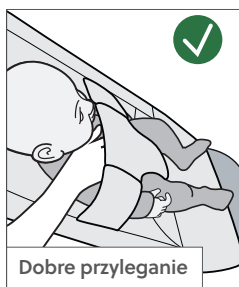
Odpinanie

Aby odpiąć szelki zabezpieczające, nacisnąć przycisk zwalniający na sprzączce i wysunąć pasek. Przed wyjęciem dziecka upewnić się, że obie strony są całkowicie zwolnione.

Zawsze używać szelek zabezpieczających. Upewnić się, że paski są zablokowane w sprzączce. Wyregulować paski po obu stronach, aby jak najlepiej dopasować je do dziecka. Przed pierwszym użyciem leżaczka usunąć z szelek zabezpieczających naklejki „naciśnij, aby otworzyć”.

Dobre przyleganie

Aby dziecko bezpiecznie siedziało w leżaczku, wyregulować paski. Ochronę zapewniają tylko dobrze przylegające szelki. Aby sprawdzić, czy szelki odpowiednio przylegają, wsunąć wyprostowaną dłoń między pasek a brzuch dziecka. Jeśli mieści się więcej niż wyprostowana dłoń, np. zamkniętą pięść, należy zacisnąć paski.



Instrukcje bezpieczeństwa

- Zaprzestać używania produktu w funkcji leżaczka, gdy niemowlę zacznie samodzielnie siadać lub osiągnie wagę 9 kg – w zależności od tego, co nastąpi pierwsze.
- W przypadku niemowląt o niskiej urodzeniowej masie ciała, wcześniaków i dzieci z problemami zdrowotnymi należy przed użyciem produktu skonsultować się ze specjalistą opieki zdrowotnej.
- Silne kołysanie: Należy pilnować, by starsze dzieci nie mogły zbyt mocno kołysać leżaczka, w którym leży niemowlę.
- Gdy pałąk z zabawkami nie jest odpowiednio przymocowany do produktu, należy go przechowywać poza zasięgiem dzieci.
- Od czasu do czasu przecierać wilgotną szmatką gumowe taśmy znajdujące się na spodzie podstawy leżaczka w celu zapewnienia jak najlepszej przyczepności do podłoża.
- Nie demontować produktu.

OSTRZEŻENIE! Leżaczek (maks. 9 kg):

- Nigdy nie zostawiać dziecka bez nadzoru.
- Nigdy nie zostawiać śpiącego dziecka w leżaczku. Ten produkt nie zastępuje łóżeczka ani kołyski. Jeśli dziecko zaśnie, należy je umieścić w odpowiednim łóżeczku lub kołysce.
- Zawsze używać szelek zabezpieczających.
- Nie używać produktu na podwyższonym podłożu, np. na stole.
- Zaprzestać używania produktu, gdy dziecko zaczyna próbować samodzielnie siadać.
- Nigdy nie używać pałąka z zabawkami do przenoszenia produktu.
- Nie przesuwac ani nie podnosić produktu, gdy siedzi w nim dziecko.
- Ten produkt powinien być używany tylko przez ograniczony czas.
- Aby uniknąć urazów, trzymać dzieci z dala podczas rozkładania i składania produktu.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się produktem.
- Nie używać produktu w przypadku uszkodzenia lub braku któregośkolwiek z elementów.
- Stosować wyłącznie wyposażenie i części zamienne zatwierdzone przez producenta.

OSTRZEŻENIE

NIEBEZPIECZEŃSTWO UPADKU: Zdarzały się przypadki pęknięcia kości czaszki u niemowląt na skutek upadku z leżaczka lub w leżaczku.

- Leżaczka należy używać **WYŁĄCZNIE** na podłodze.
- **ZAWSZE** stosować szelki zabezpieczające, odpowiednio dopasowując je do ciała dziecka.
- **NIGDY** nie podnosić ani nie przenosić niemowlęcia w leżaczku.

NIEBEZPIECZEŃSTWO UDUSZENIA: Zdarzały się przypadki uduszenia niemowląt na skutek przewrócenia się leżaczka na miękkim podłożu i/lub gdy leżaczek był używany jako miejsce do spania.

- **NIGDY** nie stawiać leżaczka na łóżku, kanapie, poduszce ani innych miękkich podłożach.
- Podczas używania produktu przez dziecko pozostać w pobliżu i obserwować je. Produkt nie jest bezpieczny do użytku podczas snu ani do użytku bez nadzoru. Jeśli dziecko zaśnie, jak najszybciej je wyjąć i ułożyć do snu na stabilnej, płaskiej powierzchni, takiej jak łóżeczko lub gondola.

Aby zapobiec **upadkowi** i **uduszeniu**:

- **ZAWSZE** używać szelek zabezpieczających, odpowiednio dopasowując je do ciała dziecka.
- **ZAPRZESTAĆ** używania leżaczka, gdy dziecko zacznie samodzielnie siadać lub osiągnie wagę 9kg – w zależności od tego, co nastąpi pierwsze.

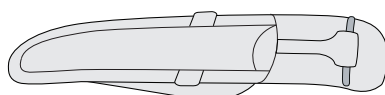
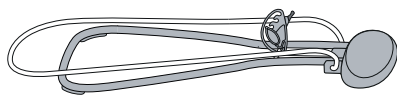
Lehátko BabyBjörn

Blahopřejeme k výběru lehátka společnosti BabyBjörn! Lehátko bylo vyvinuto v úzké spolupráci se zdravotnickými odborníky a má ergonomický design, který zajišťuje optimální pohodlí hlavy a zad dítěte.

Lehátko BabyBjörn lze používat pro novorozence (nejméně 2,8 kg), dokud se dítě nezačne snažit samostatně sedět nebo dokud nedosáhne hmotnosti 9 kg, podle toho, co nastane dříve.

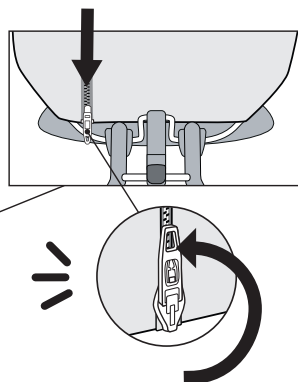
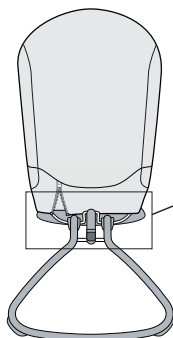
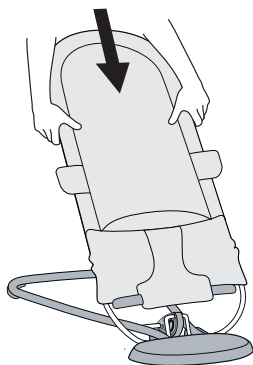
Vaše lehátko má mnoho funkcí. Následující stránky obsahují informace, které vám pomohou optimalizovat jeho používání.

Jednotlivé díly



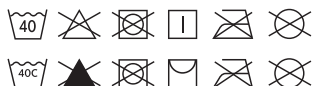
Materiál

Látkovou sedačku na lehátko nasuňte na rám. Upevněte látkovou sedačku na lehátko na místě zapnutím zipu v celé jeho délce. Zatáhněte za zip a zatlačte, dokud neuslyšíte cvaknutí.



PRÁNÍ POTAHU

Chcete-li vyprat látkovou sedačku, rozepněte zip na spodní straně a sedačku stáhněte z rámu. Perte samostatně, v programu na 40 °C. Nesušte v sušičce.



TECHNICKÉ INFORMACE

Hmotnost: 2,3 kg/5 lb

Výška/délka/šířka:

Nejvyšší poloha:

56×79×39 cm/22×31×15,5 in

Přepravní režim:

11×89×39 cm/4,5×35×15,5 in

Materiál: Tkanina, síťovina

Polohy

Chcete-li lehátko začít používat, jednoduše ho umístíte před sebe a vyklopte sedačku nahoru, dokud neuslyšíte cvaknutí.

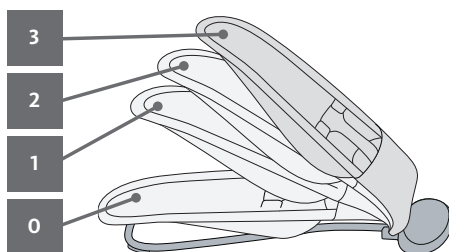
Důležité! Skládat a rozkládat lehátko smí pouze dospělá osoba.

Toto lehátko BabyBjörn nabízí čtyři polohy. Nejnižší poloha 1 se doporučuje pro novorozence, kteří mohou v lehátku sedět. Polohy 2 a 3 lze použít, jakmile dítě dokáže v těchto polohách snadno držet záda a hlavu vzpřímeně. Překročení doporučené maximální hmotnosti u kterékoli z poloh není nebezpečné, ale houpání již nebude tak dobře fungovat.

Vezměte prosím na vědomí maximální hmotnost pro každou polohu.

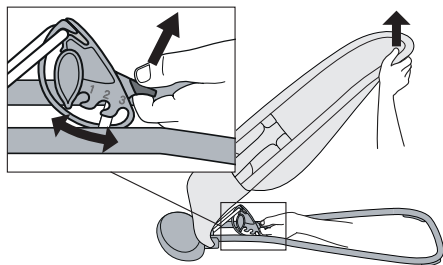
Doporučená maximální hmotnost na polohu:

3. Nejvyšší poloha do 9 kg/20 lbs.
2. Střední poloha do 9 kg/20 lbs.
1. Nejnižší poloha do 7 kg/15,5 lbs.
0. Složená poloha – když se výrobek skladuje, přepravuje nebo nepoužívá.



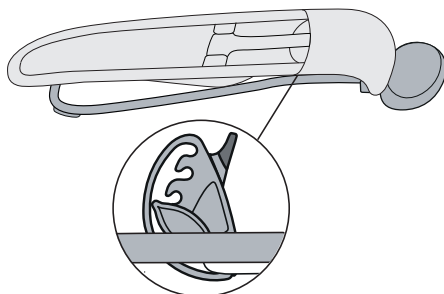
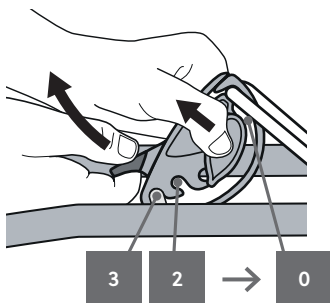
Změna polohy

Pro nastavení lehátka do požadované polohy zvedněte páčku a současně druhou rukou zvedněte opěrku.



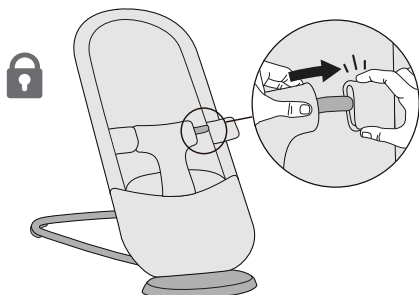
Složení

Chcete-li lehátko složit pro přepravu nebo skladování, polohovač musí být nastaven do polohy 3 nebo 2. Zatáhnete za bezpečnostní západku a nastavíte polohovač do složené polohy 0.



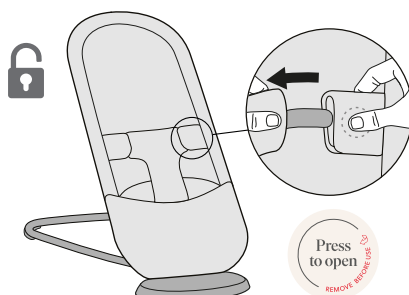
Kontrola bezpečného usazení

Zádržný systém



Uzavření

Pro uzavření zádržného systému zatlačte popruh do přezky, dokud nezacvakne. Zasuňte jej co nejdále, aby se vaše dítě cítilo pohodlně a bezpečně. Jemně zatáhněte, abyste se ujistili, že je popruh bezpečně upevněn.



Otevření

Pro otevření zádržného systému stiskněte uvolňovací tlačítko na přezce a vysuňte popruh. Před vyjmutím dítěte se ujistěte, že je popruh na obou stranách zcela uvolněný.

Nikdy nezapomeňte dítě připoutat pomocí zádržného systému. Ujistěte se, že jsou popruhy správně zajištěné v přezce. Nastavte popruh na obou stranách tak, aby co nejpevněji přiléhali. Před prvním použitím lehátka nezapomeňte odstranit nálepky „stiskněte pro otevření“ na zádržném systému.

Bezpečné zajištění

Abyste se ujistili, že vaše dítě v lehátku bezpečně sedí, upravte popruhy tak, aby těsně přiléhaly a poskytovaly oporu. Chcete-li zkontrolovat, zda popruhy těsně přiléhají, vložte ruku s nataženými prsty mezi zádržný systém a břicho dítěte. Pokud je prostor po vložení ruky větší, je třeba popruhy utáhnout.



Bezpečnostní pokyny

- Výrobek přestaňte používat jako lehátko, jakmile se dítě začne pokoušet sedět nebo dosáhne hmotnosti 9 kg, podle toho, co nastane dříve.
- V případě dětí s nízkou porodní hmotností a předčasně narozených dětí se zdravotními potížemi se před použitím tohoto výrobku poraďte s odborníkem na zdravotní péči.
- Intenzivní houpání: Zajistěte, aby starší děti nehoupaly miminko příliš intenzivně.
- Není-li hračka stabilně připevněna k výrobku, udržujte ji mimo dosah dětí.
- Čas od času otřete pryžové pásky ve spodní části lehátka vlhkým hadříkem, abyste zajistili, že bude lehátko co nejpevněji přiléhat k podlaze.
- Výrobek nerozebírejte.

VAROVÁNÍ! Houpací lehátko (max. 9 kg):

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru
- Nikdy nenechávejte dítě v lehátku spát. Tento výrobek nenahrazuje dětskou postýlku nebo kolébku. Pokud dítě usne, mělo by být uloženo do vhodné postýlky nebo kolébky.
- Nikdy nezapomeňte dítě připoutat pomocí zádržného systému.
- Lehátko nepoužívejte na vyvýšených místech, např. na stole.
- Jakmile se dítě začne pokoušet sedět, přestaňte lehátko používat.
- K přenášení lehátka nikdy nepoužívejte hrazdu na hračky.
- Nepohybujte ani nezvedejte tento výrobek s dítětem uvnitř.
- Tento výrobek by měl být používán pouze po omezenou dobu.
- Abyste předešli zranění, ujistěte se, že při rozkládání a skládání tohoto výrobku jsou děti mimo dosah.
- Nedovolte dětem hrát si s tímto výrobkem.
- Výrobek nepoužívejte, je-li některý z jeho dílů rozbitý či chybí.
- Používejte pouze příslušenství a náhradní díly schválené výrobcem.

VAROVÁNÍ

NEBEZPEČÍ PÁDU: Došlo k případům, kdy miminka při pádu v lehátku či z něj utrpěla frakturu lebky.

- Lehátko používejte **POUZE** na podlaze.
- **VŽDY** používejte zádržný systém a upravte ho tak, aby dokonale přiléhal.
- **NIKDY** miminko v houpacím lehátku nezvedejte ani nenoste.

NEBEZPEČÍ UDUŠENÍ: Děti se udusily, když se lehátka převrátila na měkké povrchy a/ nebo když byla používána na spaní.

- **NIKDY** nepoužívejte na posteli, pohovce, polštáři ani na jiném měkkém povrchu.
- Během používání zůstaňte v blízkosti dítěte a mějte ho pod dohledem. Tento výrobek není bezpečný pro použití během spánku dítěte nebo bez dozoru. Pokud dítě usne, co nejdříve je vyjměte a umístěte na pevný, rovný povrch, jako je postýlka nebo kolébka.

Abyste předešli **pádům a udušení:**

- **VŽDY** používejte zádržný systém a upravte ho tak, aby dokonale přiléhal.
- **PŘESTAŇTE** lehátko používat, pokud si miminko začíná sedat nebo dosáhlo váhy 9 kg/20 lbs, podle toho, co nastane dříve.

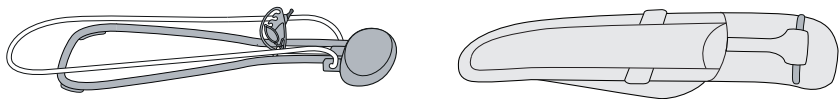
BabyBjörn 搖椅

恭喜您選擇 BabyBjörn 搖椅！您的搖椅是與醫學專家密切合作研發而成，其符合人體工學的設計能為孩子的頭部及背部提供最佳舒適度。

這款 BabyBjörn 搖椅適用於新生兒（體重至少達 6.2 磅/ 2.8 公斤），直至寶寶開始嘗試坐起或體重達 20 磅/ 9 公斤為止（以先到達者為準）。

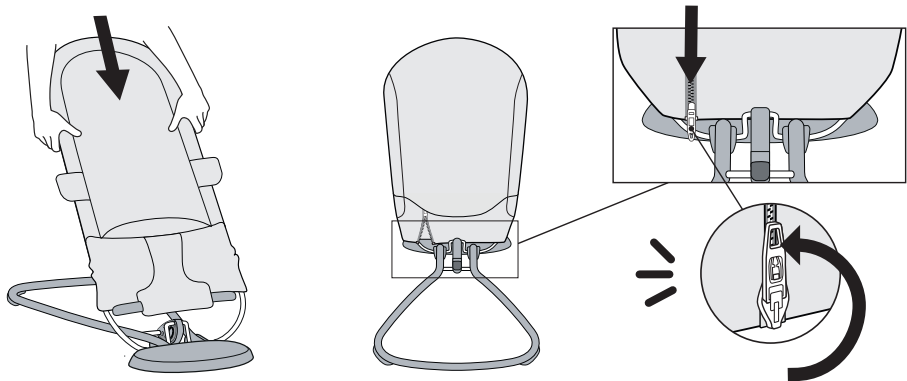
您的搖椅具備多項功能。以下頁面提供的資訊將協助您更有效地使用本產品。

包含



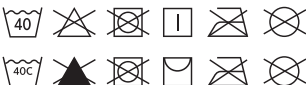
布料

將布質座椅套入框架。拉上拉鏈至底部，以固定布質座椅。翻轉拉鏈頭並按壓，直到聽見「喀噠」聲。



清洗布質部分

要清洗 布質座椅套，請先拉開底部的拉鏈，然後將其從框架上取下。請單獨以溫水（40°C）清洗，切勿使用烘乾機烘乾。



技術資料 重量：

5 磅 / 2.3 公斤

高度/長度/寬度：

最高位置：
22x31x15.5 英吋 / 56x79x39 公分

運輸模式：

4.5x35x15.5 英吋 / 11x89x39 公分

布料選項：平織布、網眼布

位置

開始使用搖椅時，請將其置於身前，將座椅向上摺疊直至聽到「喀嗒」聲。

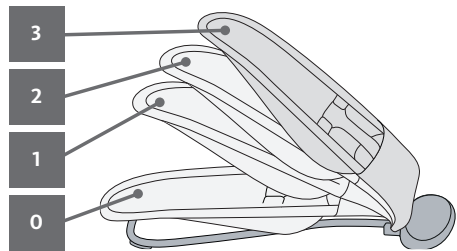
重要事項！ 僅限成人使用搖椅的摺疊與展開操作。

這款 BabyBjörn 搖椅設有四段高度調節位置。最低的第 1 段位置，建議供新生兒使用。當孩子能輕鬆在這些位置保持背部與頭部直立時，即可使用第 2 及第 3 段位置。雖然超過建議的最高體重限制並無危險，但搖晃功能的效果會減弱。

請注意各段位置的最高承重限制

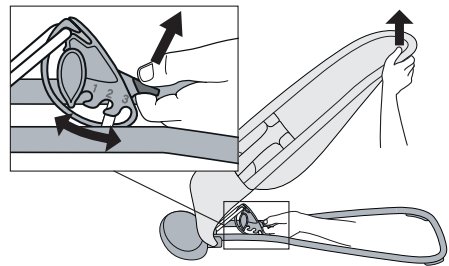
各段位置建議的最高承重：

- 3. 最高位置：最高承重 20 磅/9 公斤。
- 2. 中間位置：最高承重 20 磅/9 公斤。
- 1. 最低位置：最高承重 15.5 磅/7 公斤。
- 0. 摺疊位置—適用於產品收納、運輸或未使用時。



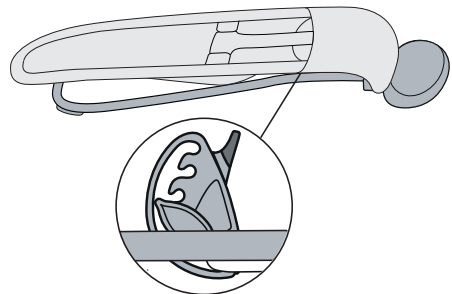
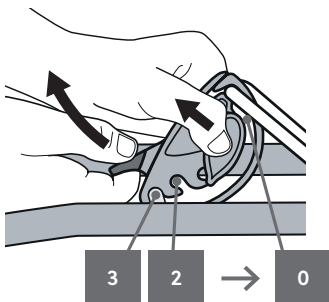
變更位置

調整搖椅高度時，請一手拉起調節桿，同時用另一隻手抬起背靠至所需位置。



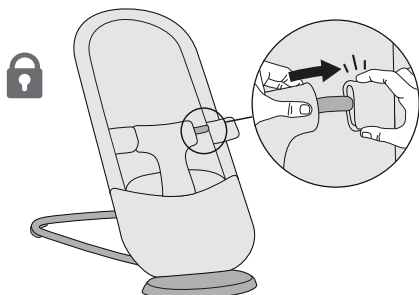
摺疊位置

如需將搖椅摺疊以便攜帶或收納，必須先將調節器設定至第 3 或第 2 段位置。向後拉開安全鎖，並將調節器設定至摺疊位置（0 段）。



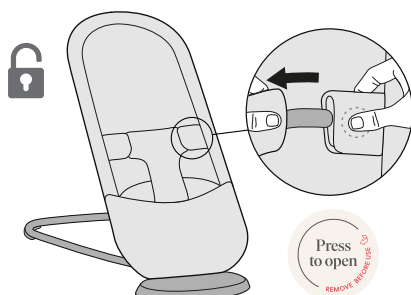
安全裝置檢查

約束系統



扣上

扣上約束系統時，請將安全帶推入扣環直至聽見「喀噠」聲。請盡量將安全帶收緊，讓孩子穩固地安坐其中。請輕拉安全帶，確認已牢固扣緊。



解開

解開約束系統時，請按下扣環上的釋放鈕，並將安全帶滑出。取出孩子前，請確認兩側安全帶均已完全鬆開。

請務必始終使用約束系統。請確認安全帶已牢固扣入扣環。請分別調整兩側安全帶至最貼合的位置。首次使用搖椅前，切勿忘記撕除約束系統上的「按壓開啟」貼紙。

貼身調整

為確保寶寶安坐於搖椅中，請調整安全帶至貼身承托的狀態。檢查貼合度時，請將手掌平貼於約束系統與寶寶腹部之間滑動測試。若其間隙可容納超過手掌的物體（例如握緊的拳頭），則需收緊安全帶。



安全指示

- 當寶寶開始嘗試坐起或體重達 20 磅/9 公斤時（以先到達者為準），請停止將本產品作為搖椅使用。
- 若為低出生體重和/或早產嬰兒，以及患有疾病的兒童，使用本產品前請先諮詢醫療專業人員的意見。
- 劇烈搖晃：請確保避免讓較年長的兒童過度用力搖晃嬰兒。
- 若玩具桿未牢固安裝於產品上時，請將其放置於兒童無法觸及之處。
- 請偶爾用濕布擦拭搖椅底部的橡膠條，以確保其能盡量緊貼地面。
- 請勿拆卸本產品。

警告！嬰兒搖椅（可承重高達 20 磅 / 9 公斤）：

- 切勿讓幼兒處於無人看管狀態
- 切勿讓兒童在本產品中睡眠。本產品不能替代嬰兒床或搖籃。
若兒童入睡，則應將其安置於合適的嬰兒床或搖籃中。
- 請務必始終使用約束系統
- 切勿在離地的表面（例如：桌上、枱面）使用本產品
- 當寶寶已到開始嘗試自行坐起來的階段時，請停止使用本產品
- 切勿使用玩具桿移動本產品
- 請勿在嬰兒乘坐時移動或抬起本產品
- 本產品不適合長時間使用
- 為避免受傷，展開及摺疊本產品時請確保兒童遠離
- 請勿讓兒童將本產品當作玩具玩耍
- 如有任何組件損壞或缺失，請勿使用本產品
- 請勿使用製造商認可以外的配件或替換零件

▲ 警告

墜落危險：嬰兒曾因從搖椅跌落而導致顱骨骨折。

- 請僅於地板使用搖椅。
- 務必使用約束系統並調整至貼身狀態。
- 切勿在搖椅內抬起或攜帶嬰兒。

窒息危險：嬰兒曾因搖椅在柔軟表面翻倒，及/或搖椅被用作睡眠產品而導致窒息。

- 切勿於床鋪、沙發、軟墊或其他柔軟表面上使用。
- 使用期間請就近看管嬰兒。本產品不適用於睡眠或無人看管之用途。若嬰兒入睡，應盡快將其移出並安置於堅實平坦的睡眠地方（例如嬰兒床或搖籃）。

• 為防止跌落與窒息：

- 務必使用約束系統並調整至貼身狀態。
- 當嬰兒開始嘗試坐起或體重達 9 公斤 / 20 磅時（以先到達者為準），請停止使用搖椅。

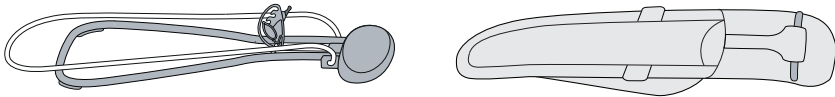
베이비본 바운서

베이비본 바운서를 선택해 주셔서 감사합니다! 베이비본 바운서는 의료 전문가와 긴밀히 협력하여 개발되었으며, 아기의 머리와 등에 최적의 편안함을 제공하는 인체 공학적 설계를 적용하였습니다.

베이비본 바운서는 신생아(최소 2.8kg/6.2lbs)가 사용할 수 있으며, 아기가 똑바로 앉으려고 하거나 체중이 9kg/20lbs가 되기 전까지 사용할 수 있습니다.

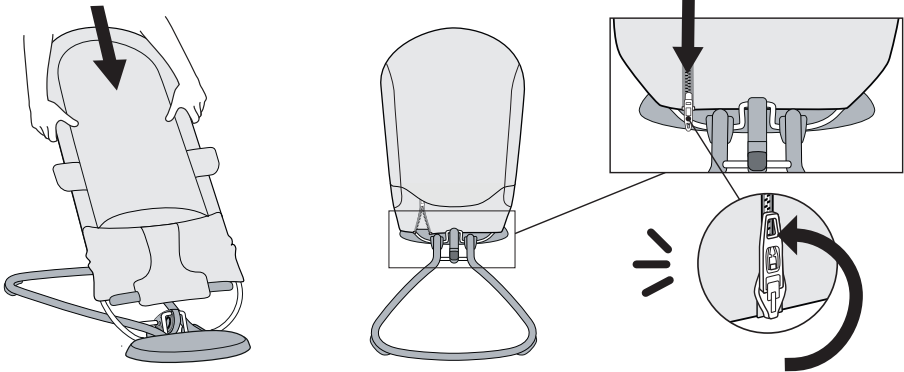
바운서에는 다양한 기능이 있습니다. 다음 페이지에서는 최적의 사용법에 대한 정보를 확인할 수 있습니다.

구성



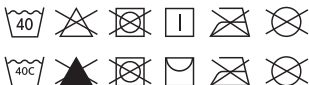
패브릭

패브릭 시트를 프레임에 밀어 넣습니다. 지퍼를 아래로 당겨 패브릭 시트를 고정합니다. 지퍼를 뒤집고 딸깍 소리가 날 때까지 누릅니다.



패브릭 세탁법

패브릭 시트를 세탁하려면 하단의 지퍼를 풀고 프레임에서 당겨 빼내십시오. 온수/40°C로 개별 세탁하십시오. 건조기를 사용하지 마십시오.



기술 정보

무게: 2.3kg/5lbs

높이/길이/폭:

가장 높은 위치:

56x79x39cm/22x31x15.5in

운반 모드:

11x89x39cm/4.5x35x15.5in

패브릭 종류: 우븐, 메쉬

포지션

바운서를 사용하려면 바운서를 앞에 놓고 딸깍 소리가 날 때까지 시트를 위로 올리십시오.

주의: 바운서를 접거나 펼 때는 반드시 성인이 조작해야 합니다.

베이비본 바운서는 총 4가지 포지션으로 사용할 수 있습니다.

가장 낮은 포지션 1은 신생아에게 권장되며, 포지션 2와 3은 아이가 스스로 허리와 목을 안정적으로 가눌 수 있을 때 사용하세요. 권장 최대 체중을 초과하더라도 위험하지는 않지만, 흔들림 기능은 제대로 작동하지 않을 수 있습니다.

각 포지션별 권장 최대 체중을 꼭 확인해 주세요.

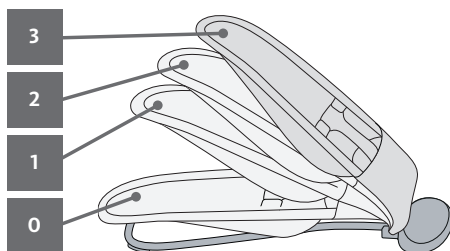
각 포지션의 권장 최대 체중:

3. 가장 높은 포지션 : 최대 9kg / 20lbs

2. 중간 포지션 : 최대 9kg / 20lbs

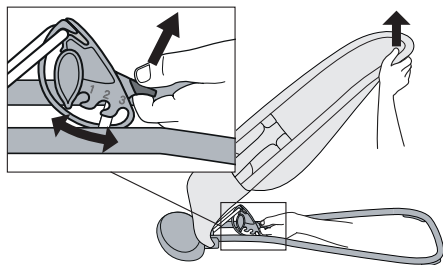
1. 가장 낮은 포지션 : 최대 7kg / 15.5lbs

0. 접는 포지션 : 제품을 보관하거나 이동할때, 또는 사용하지 않을 때 사용



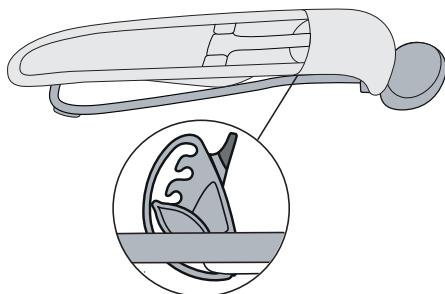
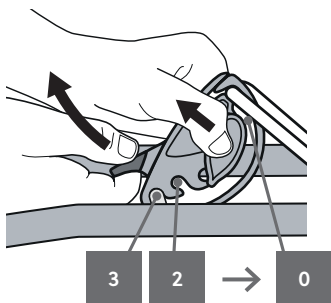
포지션 변경

바운서를 원하는 포지션으로 조절하려면 한 손으로 레버를 당기면서 다른 손으로 등받이를 동시에 들어 올리십시오.



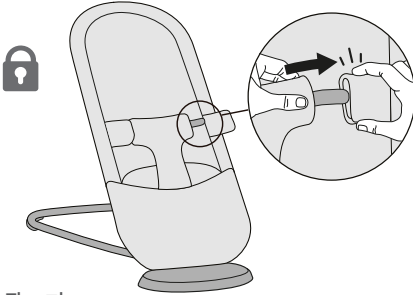
접힌 상태

이동 또는 보관을 위해 바운서를 접으려면 포지셔너를 위치 3 또는 위치 2로 설정해야 합니다. 안전 래치를 뒤로 당기고 포지셔너를 접힌 위치인 0으로 설정합니다.



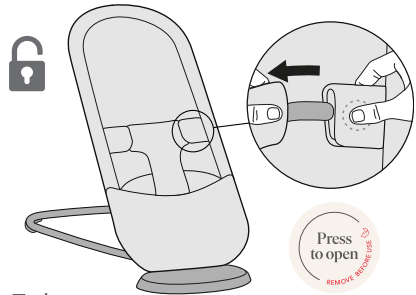
안전 장착 점검

안전 장치



잠그기

안전 장치를 잠그려면 스트랩을 버클 안으로 딸깍 소리가 날 때까지 밀어 넣으십시오. 아이가 편안하고 안전하게 사용할 수 있도록 최대한 밀어 넣으십시오. 부드럽게 당겨서 단단히 고정되었는지 확인합니다.



풀기

안전 장치를 풀려면 버클의 풀림 버튼을 누르고 스트랩을 빼내십시오. 아이를 옮기기 전에 양쪽 모두 완전히 풀렸는지 꼭 확인하십시오.

항상 안전 장치를 사용해야 합니다. 스트랩이 버클에 잠겨 있는지 확인하십시오. 양쪽 스트랩을 최대한 꼭 맞도록 조정하십시오. 바운서를 처음 사용하기 전에 안전 장치의 '눌러서 풀기(Press to open)' 스티커를 제거하는 것을 잊지 마십시오.

꼭 맞는 핏

아기가 바운서에 안전하게 앉을 수 있도록 편안하고 안정감 있게 스트랩을 조절해 주십시오. 꼭 맞는지 확인하려면 안전 장치와 아기의 복부 사이에 손을 평평하게 넣어 보십시오. 주먹을 쥘 수 있을 정도로 공간이 남으면 스트랩을 더 조여야 합니다.



꼭 맞는 핏



헐렁한 핏

안전 지침

- 아기가 똑바로 앉으려 하거나 체중이 9kg/20lbs이 되면 본 제품을 바운서로 사용하지 마십시오.
- 저체중아 및/또는 조산아, 질환이 있는 아동의 경우, 제품 사용 전 의료 전문가로부터 자문을 구하시기 바랍니다.
- 강력한 흔들림: 큰 아이가 아기를 너무 심하게 흔들지 않도록 하십시오.
- 제품에 단단히 연결되어 있지 않은 경우 장난감 바를 아이의 손이 닿지 않는 곳에 두십시오.
- 바닥에 최대한 단단하게 고정되도록 젖은 천으로 바운서 아래쪽 고무 스트립을 가끔씩 닦아 주십시오.
- 본 제품을 분해하지 마십시오.

경고! 바운서(최대 9kg/20lbs):

- 절대 유아를 혼자 두지 마십시오
- 아이가 이 제품에서 절대 잠들지 않도록 하십시오. 본 제품은 아기용 침대나 크립의 대체품이 아닙니다. 아이를 재워야 하는 경우, 적합한 아기용 침대나 크립에 눕혀야 합니다.
- 항상 안전 장치를 사용하십시오
- 이 제품을 높은 위치(예: 테이블)에서 사용하지 마십시오
- 아이가 똑바로 앉으려 하기 시작하면 제품 사용을 중지하십시오
- 절대로 장난감 바를 사용해서 제품을 운반하지 마십시오
- 아기가 안에 있는 상태에서 제품을 움직이거나 들어 올리지 마십시오
- 이 제품은 제한된 기간 동안만 사용해야 합니다
- 부상을 방지하기 위해 이 제품을 펼치거나 접을 때 아이가 가까이 오지 않도록 하십시오
- 아이가 이 제품을 가지고 놀지 않도록 하십시오
- 부품이 망가졌거나 부품을 잃어버린 경우 제품을 사용하지 마십시오
- 제조업체에서 승인한 부품이 아닌 다른 액세서리 또는 교체 부품은 사용하지 마십시오

▲ 경고

낙상 위험: 아기가 바운서에서 떨어져 두개 골절 부상을 당하는 사고가 있었습니다.

- 바운서는 오직 바닥에서만 사용하십시오.
- 항상 안전 장치를 사용하고 꼭 맞도록 조정하십시오.
- 절대로 아이가 바운서 안에 있는 상태에서 들어 올리거나 운반하지 마십시오.

질식 위험: 부드러운 표면 위에 올려 둔 바운서가 뒤집히거나, 바운서를 수면용 제품으로 사용하여 아기가 질식한 사고가 있었습니다.

- 절대로 침대, 소파, 쿠션 또는 기타 부드러운 표면 위에서 사용하지 마십시오.
- 유아가 사용 중에는 가까이에서 지켜보십시오. 이 제품은 유아 혼자서 자거나 사용하기에는 안전하지 않습니다. 유아가 잠들면 가능한 한 빨리 유아를 침대와 같이 단단하고 평평한 곳에 눕히십시오.

낙상 및 질식 방지:

- 항상 안전 장치를 사용하고 제대로 고정되도록 조정하십시오.
- 아이가 똑바로 앉으려 하기 시작하거나 체중이 9kg/20lbs가 되면 바운서 사용을 중지하십시오.

Contact Us | Nous Joindre

*To find the answers to most questions and contact our customer service,
please visit www.babybjorn.com | Pour trouver des réponses à la plupart
des questions et pour communiquer avec notre service à la clientèle,
veuillez visiter www.babybjorn.com*



Art. 002. Conforms to EN 12790-1:2023 or ASTM F2167 (US/CA).
BabyBjörn is a registered trademark of BabyBjörn AB.
Bouncer Begin is protected by patents and design rights, for more information,
visit www.babybjorn.com/patents
For more information, please contact: info@babybjorn.com. BabyBjörn AB,
Kulltorpsvägen 49, 333 74 Bredaryd, Sweden, www.babybjorn.com.

©2026 BabyBjörn AB.